

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1994-1995 (*)

5 APRIL 1995

De controle op de financiële stromen tussen de EU en België

TUSSENTIJD'S VERSLAG

NAMENS HET ADVIESCOMITE VOOR
EUROPESE AANGELEGENHEDEN (1)

UITGEBRACHT DOOR
DE HEREN **CHANTERIE** (EP)
en **DUCARME** (K)

INHOUDSTAFEL

	Blz.
I. De werking van het Belgische Rekenhof en van de Europese Rekenkamer	2
II. De strijd tegen de fraude in de Europese Gemeenschap. Uiteenzetting door prof. Van den Wijngaert...	13
III. Belgische bijdrage (Adviescomités van Kamer en Senaat) voor de COSAC te Parijs over het thema « Fraudebestrijding in de gemeenschap »	18

(1) Samenstelling van de Adviescomités :

Voorzitter : de heer Nothomb.

A. — Kamer van Volksvertegenwoordigers :	B. — Europees Parlement :
C.V.P. HH. Eyskens, Van Peel.	H. Chanterie, Mevr. Thyssen.
P.S. Mevr. Lizin, H. Coëme.	Mevr. Dury, H. Desama.
V.L.D. HH. Kempinaire, Versnick.	Mevr. Neyts.
S.P. H. Van der Maelen.	H. Willockx.
P.R.L. H. Ducarme.	H. Gol.
P.S.C. Mevr. de T'Serclaes.	H. Herman.
Ecolo/ H. Defeyt.	H. Lannoye.
Agalev	
VI.	
Blok H. Van Hecke.	

(*) Vierde zitting van de 48^e zittingsperiode.

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1994-1995 (*)

5 AVRIL 1995

Le contrôle sur les flux financiers entre l'UE et la Belgique

RAPPORT INTERIMAIRE

FAIT AU NOM DU COMITE D'AVIS CHARGE
DE QUESTIONS EUROPEENNES (1)

PAR
MM. **CHANTERIE** (PE)
ET **DUCARME** (Ch.)

TABLE DES MATIERES

	Page
I. Le fonctionnement de la Cour des comptes belge et de la Cour des Comptes européenne	2
II. La lutte contre la fraude au sein de la Communauté européenne. Exposé par le prof. Van den Wijngaert..	13
III. Contribution belge (Comités d'avis de la Chambre et du Sénat) relative à la « Lutte contre la fraude dans la Communauté » en vue de la COSAC de Paris	18

(1) Composition des Comités d'Avis :

Président : M. Nothomb.

A. — Chambre des Représentants :	B. — Parlement européen :
C.V.P. MM. Eyskens, Van Peel.	M. Chanterie, Mme Thyssen.
P.S. Mme Lizin, M. Coëme.	Mme Dury, M. Desama.
V.L.D. MM. Kempinaire, Versnick.	Mme Neyts.
S.P. M. Van der Maelen.	M. Willockx.
P.R.L. M. Ducarme.	M. Gol.
P.S.C. Mme de T'Serclaes.	M. Herman.
Ecolo/ M. Defeyt.	M. Lannoye.
Agalev	
VI.	
Blok H. Van Hecke.	

(*) Quatrième session de la 48^e législature.

DAMES EN HEREN,

Ter voorbereiding van een rapport i.v.m. de controle over de financiële stromen tussen de EU en België werden verschillende activiteiten georganiseerd. Zo werd op 20 december 1994 een hoorzitting gehouden met afgevaardigden van het Belgische Rekenhof en de Europese Rekenkamer.

Op 1 februari 1995 werd een hoorzitting georganiseerd met prof. Van den Wijngaert (UIA) over de bestrijding van de EG-fraude.

Tenslotte was één van de thema's van de COSAC (Conférence des organes spécialisés en affaires communautaires) te Parijs op 27-28 februari 1995 ook de « Strijd tegen de EG-fraude ».

Ingevolge de ontbinding van de Kamers (wellicht begin april 1995) heeft het Adviescomité zijn werkzaamheden niet geheel voltooid. Daarom werd besloten een tussentijds rapport te publiceren.

Na de samenstelling van de nieuwe Kamer, zullen de werkzaamheden worden voortgezet.

I. — DE WERKING VAN HET BELGISCHE REKENHOF EN VAN DE EUROPESE REKENKAMER

Voor de hoorzitting over deze aangelegenheid was het Belgisch Rekenhof vertegenwoordigd door de heer J. Beckers, raadsheer en de heer L. Schiepers, auditeur.

De Europese Rekenkamer was vertegenwoordigd door de heer Ponsard, adjunct-kabinetschef van de heer Everard, Belgisch lid van de Europese Rekenkamer.

De afgevaardigden hebben een toelichting gegeven over de methodologische aspecten van de controle over de financiële stromen.

1. Inleiding

Het Adviescomité voor Europese aangelegenheden heeft onder de hoge leiding van de Voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers bij herhaling gepleit voor de versterking van de controle door de Nationale parlementen op de Europese besluitvorming (zie onder andere Stuk Kamer, n° 1032/1 - 92/93).

Hierin gesteund door de plenaire vergadering van de Kamer (zie onder andere Stuk Kamer, n° 1032/2 - 92/93) levert het Adviescomité een permanente bijdrage tot het wegwerken van het democratisch deficit op Europees niveau.

De controle op de uitvoering van de begroting en de werking van de administraties is in dit kader essentieel. Via rechtstreeks verkozen vertegenwoordigers hebben de burgers een controlerecht op de inning en de aanwending van de belastingen.

MESDAMES, MESSIEURS,

En vue de la préparation d'un rapport sur le contrôle des flux financiers entre la UE et la Belgique, plusieurs activités ont été organisées. Une audition, en présence des représentants belges de la Cour des Comptes européenne, a eu lieu le 20 décembre 1994.

Le 1^{er} février 1995, une audition a été organisée avec le prof. Van den Wijngaert (UIA) sur la lutte contre la fraude dans la Communauté européenne.

Enfin, un des thèmes de la COSAC (Conférence des Organes spécialisés en Affaires communautaires), qui s'est tenue à Paris les 27 et 28 février 1995, avait également traité à la « lutte contre la fraude dans la Communauté européenne ».

Suite à la dissolution des Chambres (prévue pour début avril 1995), le Comité d'avis n'a pas achevé tous ses travaux. C'est pour cette raison qu'il fut décidé de publier un rapport intérimaire.

Après la constitution de la nouvelle Chambre, les travaux pourront à nouveau être poursuivis.

I. — LE FONCTIONNEMENT DE LA COUR DES COMPTES BELGE ET DE LA COUR DES COMPTES EUROPEENNE

Lors de l'audition, la Cour des Comptes belge était représentée par M. J. Beckers, conseiller et M. L. Schiepers, auditeur.

La Cour des Comptes européenne était représentée par M. Ponsard, chef de cabinet-adjoint de M. Everard, membre belge de la Cour des Comptes européenne.

Les délégués ont fait un exposé sur les aspects méthodologiques du contrôle des courants financiers.

1. Introduction

Le Comité d'avis chargé de questions européennes, présidé par le président de la Chambre des représentants, a plaidé à plusieurs reprises en faveur d'un renforcement du contrôle des parlements nationaux sur le processus de décision européen (voir notamment Doc. Chambre n° 1032/1 - 92/93).

Fort du soutien de l'assemblée plénière de la Chambre (voir notamment Doc. Chambre n° 1032/2 - 92/93), le Comité d'avis contribue de façon permanente à la résorption du déficit démocratique à l'échelle européenne.

Le contrôle de l'exécution du budget et du fonctionnement des administrations est essentiel à cet égard. Par l'intermédiaire de représentants élus directement, les citoyens disposent d'un droit de contrôle sur la perception et l'affectation des impôts.

Bij de uitoefening van zijn controlerecht kan elk parlement zich steunen op de controlebevindingen van een autonome externe controleinstantie.

Daarom wordt verder aandacht besteed aan de situering van de Europese Rekenkamer als externe controleur van de Europese Gemeenschap, de controleprocedure (in theorie, in de praktijk en in België) en de opmerkingen ten aanzien van België (qua ontvangsten, landbouwwitgaven, structuurfondsen en andere).

2. De Europese Rekenkamer in 1993

In België is het Rekenhof sinds 1830 ten dienste van de wetgevende macht. In Europa is pas twee decennia na het Verdrag van Rome een Rekenkamer opgericht. De oprichting van deze nog vrij jonge instelling is vooral gebeurd onder impuls van het Europees Parlement. Terzelfder tijd met de beslissing voor de eerste rechtstreekse verkiezingen en de veralgemening van de financiering van Europa door middel van eigen fiscale ontvangsten, hebben in hoofdzaak de Europese parlementsleden geijverd voor de oprichting van een eigen rekenhof.

Zoals het Belgische Rekenhof is de Europese Rekenkamer geroepen om door middel van algemene en bijzondere controleverslagen en adviezen, de respectieve parlementen de nodige informatie ter beschikking te stellen voor de beoordeling van het gevoerde beleid ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ De inrichting en werking van de Europese Rekenkamer is geregeld bij artikelen 188 A, 188 B en 188 C van het Verdrag betreffende de Europese Unie.

De Europese Rekenkamer is een college.

De Rekenkamer bestaat uit vijftien leden.

De leden worden gekozen uit personen die in hun eigen land behoren of behoord hebben tot de externe controle-instanties of die voor deze functie bijzonder geschikt zijn.

De Europese Rekenkamer onderzoekt de wettigheid en de regelmatigheid van de ontvangsten en uitgaven en gaat tevens na of een goed financieel beheer werd gevoerd.

De Rekenkamer neemt al haar beslissingen collegiaal.

Alle leden dragen bijgevolg gezamenlijk de verantwoordelijkheid van alle weerhouden controlebevindingen.

Voor de praktische invulling van haar taken heeft de Rekenkamer evenwel een zekere specialisatie doorgevoerd zonder de uiteindelijke collegiale verantwoordelijkheid in het gedrang te brengen.

De specialisatie is doorgevoerd op twee niveaus.

Enerzijds zijn er de voorbereidende groepen die zich respectievelijk bezighouden met landbouw, structuurfondsen en de restbevoegdheden.

Binnen elke groep waarin in de regel 4 leden zetelen bestaat er nog een verdere specialisatie.

Zo maakt het Belgisch lid deel uit van de tweede auditgroep waar hij in het bijzonder belast is met de EGKS, leningen en initiatieven voor Midden- en Oost-Europa.

Het College wordt bijgestaan door 425 ambtenaren.

Het spreekt voor zich dat de Rekenkamer onmogelijk stelselmatig alle landen en sectoren kan controleren. In de controle dringen zich dan ook keuzes op.

Dans l'exercice de son droit de contrôle, chaque parlement peut s'appuyer sur les constatations effectuées par un organe autonome de contrôle externe.

C'est la raison pour laquelle, dans la suite du présent exposé, on accordera une attention particulière à la place de la Cour des Comptes européenne en tant qu'organe de contrôle externe de la Communauté européenne, à la procédure de contrôle (en théorie, en pratique et en Belgique) et aux observations à l'égard de la Belgique (en matière de recettes, de dépenses agricoles, de fonds structurels, et cetera).

2. La Cour des Comptes européenne en 1993

En Belgique, la Cour des Comptes est, depuis 1830, au service du pouvoir législatif. En Europe, ce n'est que vingt ans après la signature du Traité de Rome que fut créée une Cour des Comptes. La création de cette institution encore relativement jeune fut essentiellement l'œuvre du Parlement européen. Cette volonté des parlementaires européens de créer leur propre Cour des Comptes coïncida avec la décision d'organiser les premières élections européennes directes et avec la généralisation du financement de l'Europe au moyen de recettes fiscales propres.

Au même titre que la Cour des Comptes belge, la Cour des Comptes européenne a pour mission de mettre à la disposition des différents parlements, par le biais de rapports de contrôle généraux et spéciaux ainsi que d'avis, les informations nécessaires à l'appréciation de la politique mise en œuvre ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ L'organisation et le fonctionnement de la Cour des comptes européenne sont réglés par les articles 188 A, 188 B et 188 C du Traité sur l'Union européenne.

La Cour des comptes européenne est un collège.

Elle est composée de quinze membres.

Les membres sont choisis parmi des personnalités appartenant ou ayant appartenu dans leurs pays respectifs aux institutions de contrôle externe ou possédant une qualification particulière pour cette fonction.

La Cour des comptes européenne examine la légalité et la régularité des recettes et des dépenses et s'assure de la bonne gestion financière.

Elle adopte collégalement toutes ses décisions.

Tous les membres assument par conséquent collégalement la responsabilité de toutes les observations consignées dans les rapports de la Cour.

Pour l'accomplissement de ses missions, la Cour des comptes a toutefois organisé une certaine spécialisation, sans toutefois remettre en cause le principe de sa responsabilité collégiale.

Cette spécialisation a été réalisée à deux niveaux.

Des groupes préparatoires s'occupant respectivement de l'agriculture, des fonds structurels et des compétences résiduelles ont été créés.

Chacun de ces groupes, dans lesquels siègent ordinairement 4 membres, a à son tour organisé une spécialisation en son sein.

Ainsi, le membre belge fait partie du deuxième groupe d'audit au sein duquel il est chargé plus spécialement de la CECA, des emprunts et initiatives destinés à l'Europe centrale et orientale.

Le Collège dispose de 425 fonctionnaires.

Il est évident que la Cour des comptes ne peut contrôler systématiquement tous les secteurs de tous les pays. Elle doit donc se montrer sélective dans ses contrôles.

Met het verslag over het begrotingsjaar 1993 heeft de Europese Rekenkamer haar 17de jaarverslag ingediend ⁽¹⁾.

Dit verslag bevat de bevindingen na de controle van een reeks ontvangsten en uitgaven ten belope van 66,2 miljard ECU of 2 648 miljard BEF. Het leert dat 90,1 % van de gedane uitgaven kunnen worden toegewezen aan de Lid-Staten. Voor België betreft dit 2,45 miljard ECU of 98 miljard BEF, terwijl ons land voor 2,39 miljard ECU of 95,6 miljard BEF aan ontvangsten aan de Europese Unie heeft afgedragen. Deze cijfers bevestigen de rol van de Lid-Staten bij de realisatie van het Europese beleid.

3. De controleprocedure van de Europese Rekenkamer

3.1. *In theorie*

In uitvoering van artikel 188 C van het Verdrag betreffende de E.U. slaat de controle van de Europese Rekenkamer zowel op de wettigheid en de regelmatigheid als op het gezond financieel beheer. Het betreft met andere woorden controles a posteriori gaande van boekhoudkundige controles tot beheerscontroles.

Van bij haar start heeft de Europese Rekenkamer gekozen voor de zogenaamde *systems audit*. Op die manier legt het de klemtoon op de beoordeling van systemen, in plaats van stelselmatig alle individuele transacties te controleren.

De controles gebeuren op stukken en, zo nodig, ter plaatse bij de andere Europese instellingen of in de Lid-Staten. De controles in de Lid-Staten gebeuren evenwel in samenwerking met de nationale rekenhoven. Het verdrag schrijft uitdrukkelijk voor dat de nationale rekenhoven moeten worden uitgenodigd om aan de controles te kunnen deelnemen.

3.2. *In de praktijk*

In de praktijk neemt de samenwerking verschillende vormen aan. De samenwerking wordt overkoepeld door het contactcomité van de voorzitters van de rekenhoven. Hiernaast zorgt elk rekenhof voor een verbindingsofficier die instaat voor de dagelijkse opvolging van de contacten met de Europese Rekenkamer. Acht de Europese Rekenkamer het nodig een controle uit te voeren in een Lid-Staat, dan kan deze op drie manieren worden gerealiseerd. In het geval van *autonome controles*, staat het betrokken nationale rekenhof in voor de contacten met de gecontroleerde instellingen. Hebben de Europese Rekenkamer en het betrokken nationale rekenhof, onafhankelijk van elkaar, in eenzelfde domein dezelfde soort onderzoeken gepland, dan kunnen ge-

Le rapport relatif à l'exercice 1993 constitue le dix-septième rapport annuel de la Cour des Comptes européenne ⁽¹⁾.

Ce rapport contient les observations formulées à l'issue du contrôle d'une série de recettes et de dépenses à concurrence de 66,2 milliards d'écus, soit 2 648 milliards de francs belges. Il ressort de ce rapport que 90,1 % des dépenses effectuées peuvent être attribuées aux Etats membres. Pour la Belgique, cela représente 2,45 milliards d'écus, soit 98 milliards de francs belges tandis que notre pays a cédé 2,39 milliards d'écus, soit 95,6 milliards de francs belges de recettes à l'Union européenne. Ces chiffres confirment le rôle que jouent les Etats membres dans la réalisation de la politique européenne.

3. La procédure de contrôle de la Cour des Comptes européenne

3.1. *En théorie*

En exécution de l'article 188 C du Traité sur l'U.E., le contrôle de la Cour des Comptes européenne concerne tant la légalité et la régularité que la bonne gestion financière. Il s'agit en d'autres termes de contrôles a posteriori allant de contrôles comptables à des contrôles de gestion.

La Cour des Comptes européenne a opté d'emblée pour le *systems audit*. Elle met ainsi l'accent sur l'évaluation de systèmes, pour ne pas devoir contrôler systématiquement chaque transaction.

Les contrôles sont effectués sur pièces et, au besoin, sur place auprès des autres institutions européennes ou dans les Etats membres. Toutefois, les contrôles effectués dans les Etats membres le sont en collaboration avec les cours des comptes nationales. Le traité prévoit explicitement que les cours des comptes nationales doivent être invitées à prendre part aux contrôles.

3.2. *Dans la pratique*

Dans la pratique, cette collaboration prend différentes formes. Elle est chapeautée par le comité de contact des présidents des cours des comptes. En outre, chaque cour des comptes désigne un officier de liaison chargé d'assurer le suivi quotidien des contacts avec la Cour des Comptes européenne. Si cette dernière juge utile d'effectuer un contrôle dans un Etat membre, celui-ci peut être réalisé de trois manières. Dans le cas de *contrôles autonomes*, c'est la Cour des Comptes nationale concernée qui est chargée de contacter les institutions contrôlées. Si la Cour des Comptes européenne et la Cour des Comptes nationale concernée ont prévu, indépendamment, l'une de l'autre, le même type d'enquêtes dans le même domaine, des *contrôles coordonnés* peuvent

⁽¹⁾ Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen, C 327 van 24 november 1994.

⁽¹⁾ Journal officiel des Communautés européennes, C 327 du 24 novembre 1994.

coördineerde controles worden opgezet. Ten slotte kunnen ook desgevallend *gezamenlijke controles* worden georganiseerd.

3.3. In België

Elke controle van de Europese Rekenkamer in België wordt genotifieerd aan de Eerste Voorzitter van het Belgische Rekenhof. Door zijn toedoen worden onmiddellijk de betrokken ministers op de hoogte gebracht. Terzelfder tijd worden op ambtelijk niveau, de betrokken leidende ambtenaren gecontacteerd door de verbindingsofficier. Waar nodig worden de controleurs van de Europese Rekenkamer vergezeld door auditeurs van het Belgische Rekenhof. Na afloop van een controle worden in beginsel, de opmerkingen van de Europese Rekenkamer bij sectorbrief toegestuurd aan de Eerste Voorzitter van het Belgische Rekenhof, die deze op zijn beurt doorzendt aan de betrokken ministers met de vraag rechtstreeks te antwoorden aan de Europese Rekenkamer. Het is pas wanneer de gecontroleerde diensten de kans hebben gehad te antwoorden op de opmerkingen van de Europese Rekenkamer dat deze kunnen worden opgenomen in een jaarverslag of een bijzonder verslag.

Voor de controle op de uitvoering van de Europese begroting 1993, heeft de Europese Rekenkamer in België 6 controlebezoeken uitgevoerd in de sectoren van de douane (douanecontroles na invoer), de BTW (de netto BTW-ontvangsten en de correcties en compensaties alsook de gevolgen van het wegvallen van de binnengrenzen), het EFRO (de uitvoering van doelstelling 2 : omschakeling van regio's), het ESF (de uitvoering van doelstelling 3 : langdurige werkloosheid) en de EOGFL-oriëntatie (de uitvoering van doelstelling 5b : plattelandsontwikkeling) (cf. het 151ste Boek van opmerkingen van het Belgische Rekenhof pp. 45-47).

4. De inhoud van het jaarverslag van de Europese Rekenkamer wat België betreft

Uiteindelijk zijn in het jaarverslag voor het begrotingsjaar 1993 (Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen, C 327, 24 nov. 1994) de opmerkingen in verband met België eerder beperkt. Gespreid over de drie voornaamste domeinen van de Europese begroting kunnen in het jongste verslag van de Europese Rekenkamer de volgende opmerkingen worden geïdentificeerd.

4.1. De eigen middelen

Wat de ontvangsten betreft, zijn beschouwingen gemaakt in verband met de postimportcontroles (punt 1.15 van het Jaarverslag), de kwijschelding en de schrapping van BTW-belastingsschulden (punten 1.47 en 1.55), de gevolgen inzake BTW van de

être mis sur pied. Enfin des *contrôles conjoints* peuvent être organisés le cas échéant.

3.3. En Belgique

Tout contrôle effectué par la Cour des comptes européenne en Belgique fait l'objet d'une notification au premier président de la Cour des comptes belge. Les ministres concernés en sont immédiatement informés par ses soins. Au niveau administratif, les fonctionnaires dirigeants concernés sont en même temps contactés par l'officier de liaison. Les contrôleurs de la Cour des comptes européenne sont au besoin accompagnés par les auditeurs de la Cour des comptes belge. A l'issue d'un contrôle, les observations de la Cour des comptes européenne sont en principe communiquées par lettre sectorielle au premier président de la Cour des comptes belge, qui les transmet à son tour aux ministres concernés en leur demandant de répondre directement à la Cour des comptes européenne. Ce n'est que lorsque les services contrôlés ont eu l'occasion de réagir aux observations de la Cour des comptes européenne que celles-ci peuvent figurer dans un rapport annuel ou dans un rapport spécial.

En ce qui concerne le contrôle de la mise en œuvre du budget européen de 1993, la Cour des comptes européenne a effectué en Belgique six visites de contrôle dans les secteurs de la douane (contrôles douaniers après importation), de la TVA (les recettes nettes de TVA et les corrections et compensations, ainsi que les conséquences de la suppression des frontières intérieures), du FEDER (la réalisation de l'objectif 2 : reconversion de régions), du FSE (la réalisation de l'objectif 3 : chômage de longue durée) et le FEOGA-orientation (l'exécution de l'objectif 5b : promotion du développement des zones rurales (cf. le 151^e Cahier de la Cour des Comptes belge, pp. 45-47).

4. Contenu du rapport annuel de la Cour des comptes européenne en ce qui concerne la Belgique

En fin de compte, le rapport annuel relatif à l'année budgétaire 1993 (Journal officiel des Communautés européennes, C 327, 24 nov. 1994) contient assez peu d'observations concernant la Belgique. La Cour des comptes européenne formule, pour les trois principaux secteurs du budget européen, les observations suivantes.

4.1. Ressources propres

En ce qui concerne les recettes, la Cour formule des observations concernant les contrôles des importations après dédouanement (point 1.15 du Rapport annuel), la remise de dettes fiscales et leur mise en non-valeur dans le domaine de la TVA (points 1.47 et

opheffing van de binnengrenzen (punten 1.56 tot en met 1.67) en de berekening van het BNP (punt 1.93).

Wat de douanecontroles betreft wordt opgemerkt dat de Belgische douaneautoriteiten in volle herstructurering zijn. In het belang van de vrijhandel en met het oog op een grotere rationalisering van het douaneoptreden, is er een groeiende noodzaak om de a-priori controles aan de grenzen te verleggen naar meer geïntegreerde controles achteraf. Onder een vroegere structuur zouden de diensten voor de inspectie van de douanewaarde hun eigen planning van inspectiebezoeken bij de ondernemingen niet hebben kunnen realiseren.

Wat de BTW betreft, wordt aangegeven dat de schrapping van belastingsschulden in België miniem is. Verder zou het nog voorbarig zijn conclusies te trekken in verband met het onderzoek naar de effecten van de opheffing van de binnengrenzen. In dit verband kan ook melding worden gemaakt van de bijzondere aandacht die aan dit thema wordt besteed binnen het contactcomité van de voorzitters van de rekenhoven.

Wat de controle op de berekening van het BNP betreft wordt enkel een kritiek vermeld die is gemaakt door de Europese Commissie en volgens welke België nog veel zou moeten doen voor de harmonisering van de nationale rekeningen (afstemmen van de rekeningen op het ESER-model).

4.2. *De landbouwwitgaven*

Voor de landbouwwitgaven bevat het jaarverslag geen enkele opmerking ten aanzien van België ⁽¹⁾.

4.3. *De uitgaven van de structuurfondsen*

Wat de structuurfondsen betreft, wordt een overzicht gegeven van de uitgaven onder doelstelling 2 zoals deze door het EFRO en het ESF zijn gedaan, (zie tabellen 7.1 en 7.3 van het Jaarverslag 1993) met name de tegemoetkomingen voor de omschakeling van regio's, grensregio's of deelregio's die zwaar door de achteruitgang van de industrie zijn getroffen. In dit verband kan worden vastgesteld dat alle mogelijke projecten zijn vastgelegd doch dat voor de EFRO-projecten de betalingen minder snel gebeuren dan het Europese gemiddelde terwijl deze voor de ESF-projecten iets sneller dan het Europese gemiddelde gebeuren. Ter attentie van België zijn evenwel verder geen bijzonderheden te lezen.

Vervolgens wordt heel wat aandacht besteed aan het financieel en administratief beheer van het ESF. Naast een summier beschrijving van de in België bevoegde instanties, betreft de uitdrukkelijke kritiek die tegen België wordt geformuleerd, de vaststelling dat de Belgische instellingen voor beroepsopleiding

1.55), les effets de l'abolition des frontières intracommunautaires sur la TVA (points 1.56 à 1.67) et le calcul du PNB (point 1.93).

Pour ce qui est des contrôles douaniers, la Cour fait remarquer que les autorités douanières belges sont en pleine restructuration. Dans l'intérêt du libre-échange et en vue d'une rationalisation accrue des interventions douanières, il est de plus en plus nécessaire de transformer les contrôles a priori aux frontières en contrôles a posteriori plus intégrés. Sans modification de leur structure, les services d'inspection de la valeur douanière n'auraient pas été en mesure de respecter leur propre programme de visites d'inspection.

En ce qui concerne la TVA, il est précisé que la mise en non-valeur de dettes fiscales est minime en Belgique. Il serait par ailleurs prématuré de tirer dès à présent des conclusions de l'analyse des répercussions de la levée des frontières intérieures. A cet égard, signalons que ce thème bénéficie d'une attention particulière au sein du comité de contact des présidents des cours des comptes.

Pour ce qui est du contrôle du calcul du PNB, la seule critique reprise est celle émise par la Commission européenne selon laquelle la Belgique devrait s'efforcer d'harmoniser ses comptes nationaux (alignement des comptes sur le modèle SEC).

4.2. *Les dépenses agricoles*

Le rapport annuel ne contient aucune remarque à ce sujet à l'attention de la Belgique ⁽¹⁾.

4.3. *Les dépenses des fonds structurels*

S'agissant des fonds structurels, le rapport donne un aperçu des dépenses relevant de l'objectif 2 telles celles du FEDER et du FSE (voir tableaux 7.1 et 7.3 du Rapport annuel 1993), notamment les interventions en faveur de la reconversion de régions, de régions frontalières ou de sous-régions frappées de plein fouet par le déclin industriel. Notons, à ce propos, que tous les projets possibles ont été décidés, mais que les paiements effectués dans le cadre des projets du FEDER sont plus lents que la moyenne européenne, alors que ceux effectués dans le cadre de projets du FSE sont plus rapides que la moyenne européenne. Aucune observation particulière n'est adressée à la Belgique.

La gestion financière et administrative du FSE fait également l'objet d'une attention particulière. Outre une description succincte des instances compétentes en Belgique, le rapport émet une critique explicite à l'adresse de la Belgique, constatant que les organismes belges de formation professionnelle ne

⁽¹⁾ In het verslag worden maar twee landen nominatim genoemd. Er zijn wel een 6-tal controles geweest.

⁽¹⁾ Dans le rapport, seulement 2 pays sont mentionnés nominativement. Mais il y a eu en réalité 6 contrôles effectifs.

slechts marginaal zouden worden gecontroleerd (zie punt 8.14 en 8.22 a en tabellen 8.3 en 8.4 van het Jaarverslag 1993).

4.4. *Andere uitgaven*

België komt wat de administratieve uitgaven betreft nog wel indirect in de kijker in verband met de kosten voor de bouw van een halfgrond voor het Europees Parlement. In dit verband moet evenwel worden verduidelijkt dat het om uitgaven gaat die onder de directe verantwoordelijkheid vallen van het Europese Parlement en niet van deze of gene Lid-Staat.

5. *Slotbeschouwingen*

5.1. *Algemeen*

Bij de lectuur van het jaarverslag 1993 rijst verder in het algemeen de vraag in welke mate de algemene kritiek die wordt geuit op het gebrek aan interne controles binnen de Lid-Staten te transponeren is op België. De concrete voorbeelden die her en der worden aangehaald betreffen stelselmatig andere Lid-Staten.

Feit is dat naast een gebrek aan interne controle, er tevens moeilijkheden blijven bestaan op het gebied van de coördinatie van de verschillende controles. Zo citeert bijvoorbeeld het jaarverslag inzake de structuurfondsen, de gebrekkige naleving door de Lid-Staten van het artikel 23 van verordening (EEG) n° 4253/88 dat de controle regelt op deze fondsen terwijl nog steeds geen geharmoniseerde uitvoeringsbepalingen zijn genomen. Hierbij komt nog enerzijds, de vaagheid en anderzijds, de complexiteit van de Europese regelgeving. Dit leidt soms tot de paradoxale vaststelling dat bij gebrek aan regels, de Lid-Staten overgeleverd zijn aan hun eigen regels hetgeen hen niet noodzakelijk ten kwade moet worden genomen, integendeel.

In zijn geheel genomen bevestigt dit jaarverslag de noodzaak van een adequate controle. De efficiëntie ervan kan echter slechts worden gewaarborgd indien er een duidelijker referentiekader wordt geboden voor de na te leven normen en indien er wordt gezorgd voor een betere coördinatie van de controles, ook deze door de externe controleurs, zodat overlappingen en verkeerde inschatting van systemen zoveel mogelijk worden vermeden.

5.2. *De Europese Rekenkamer in de toekomst*

Via artikel 9, punt 6, van het Verdrag betreffende de Europese Unie wordt de Europese Rekenkamer aan artikel 4 van het Verdrag tot oprichting van de Europese gemeenschap toegevoegd, dat wil zeggen dat de Europese Rekenkamer een volwaardige instelling is geworden, naast het Europees Parlement, de Raad, de Commissie en het Hof van Justitie.

De Europese Rekenkamer omschrijft zichzelf als het « financiële geweten » van de Gemeenschap, dat

subiraient qu'un contrôle marginal (voir point 8.14 et 8.22 a et tableaux 8.3 et 8.4 du Rapport annuel 1993).

4.4. *Autres dépenses*

Sur le plan des dépenses administratives, la Belgique est indirectement dans la ligne de mire en raison des dépenses relatives à la construction d'un hémicycle pour le Parlement européen. Précisons cependant à ce propos qu'il s'agit de dépenses relevant directement de la responsabilité du Parlement européen et non du Parlement belge ou de celle d'autre Etat membre.

5. *Conclusions*

5.1. *Généralités*

D'une manière générale, la lecture du rapport annuel 1993 soulève la question de savoir dans quelle mesure la critique portant sur le manque de contrôles internes au sein des Etats membres s'applique à la Belgique. Les exemples concrets qui sont cités à divers endroits concernent systématiquement d'autres Etats membres.

Il est vrai qu'outre un manque de contrôle interne, des difficultés subsistent dans le domaine de la coordination des différents contrôles. Ainsi, en ce qui concerne les fonds structurels, le rapport mentionne, par exemple, les manquements des Etats membres sur le plan du respect de l'article 23 du règlement (CEE) n° 4253/88 qui règle le contrôle de ces fonds alors que des dispositions d'exécution harmonisées n'ont pas encore été prises. A cela s'ajoute en outre l'imprécision et la complexité de la réglementation européenne. On en arrive parfois à devoir constater paradoxalement qu'en l'absence de règles, les Etats membres en sont réduits à appliquer leurs propres règles, ce que l'on ne peut pas nécessairement leur reprocher, bien au contraire.

Dans son ensemble, ce rapport annuel confirme la nécessité d'instaurer un contrôle adéquat. L'efficacité de ce contrôle ne pourra toutefois être garantie que si l'on circonscrit plus précisément le cadre de référence des normes à respecter et si l'on veille à mieux coordonner les contrôles, y compris ceux qui sont effectués par des organes externes, afin d'éviter autant que possible les chevauchements et les erreurs d'appréciation des systèmes.

5.2. *Ce que sera la Cour des comptes européenne*

La Cour des comptes européenne a été ajoutée à l'article 4 du Traité instituant la Communauté européenne par l'article 9, point 6, du Traité sur l'Union européenne, ce qui signifie que la Cour des comptes européenne est devenue une institution à part entière, au même titre que le Parlement européen, le Conseil, la Commission et la Cour de justice.

La Cour des comptes européenne se définit elle-même comme la « conscience financière » de la Com-

borg staat voor een beter beheer van de communautaire middelen en voor de bescherming van de belangen van de Europese belastingbetaler.

Het Belgische Rekenhof houdt rekening met een sterke toename van de activiteiten van de Europese Rekenkamer in ons land. Zijn auditeurs worden steeds meer geconfronteerd met de Europese aspecten van hun onderscheiden controlematerialen. Daarom fungeert er ook een Europese Cel met coördinerende rol tegenover de Europese Rekenkamer en stimulerende rol tegenover zijn auditeurs.

Deze organisatorische aanpak zal, gelet op artikel 188C van het Verdrag, des te noodzakelijker blijken.

In dit artikel 188 C heeft het Verdrag van Maastricht een nieuwe taak ingeschreven voor de Europese Rekenkamer.

Voortaan, en de eerste maal over het dienstjaar 1994, legt de Europese Rekenkamer aan het Europees Parlement en aan de Raad een verklaring voor waarin de betrouwbaarheid van de rekeningen en de regelmatigheid en de wettigheid van de onderliggende verrichtingen worden bevestigd. Deze verklaring is beter bekend onder de afkorting DAS (déclaration d'assurance) of SOA (statement of assurance).

Op 8 en 9 november 1994, heeft een afvaardiging van de Europese Rekenkamer, onder de leiding van het Deense lid, een informatiebezoek afgelegd aan het Belgische Rekenhof. Tijdens dit bezoek zijn 5 thema's behandeld. De relatie tussen de externe en de interne controleurs van de Europese Unie, de definitie van de DAS, de draagwijdte, de gevolgen en de voorgenomen methodologie.

Zoals uit het hier besproken jaarverslag blijkt, zijn de relaties tussen de Europese Rekenkamer en de Financieel Controleur van de Europese Commissie voor verbetering vatbaar (zie hoofdstuk 14 van het verslag en de antwoorden hierop vanwege de Europese Commissie). Om een optimale samenwerking met de controlediensten binnen de Lid-Staten veilig te stellen wordt ook verwacht dat de coördinatie wordt verzekerd tussen de interne en externe controleurs van de Europese Gemeenschap.

De Europese Rekenkamer schijnt op zichzelf te zijn aangewezen om inhoud te geven aan haar nieuwe taak. Er blijken geen voorbereidende werken te bestaan die kunnen worden ingeroepen om de precieze oogmerken te achterhalen van de verdragsluitende partijen. De Europese Rekenkamer schijnt met andere woorden enigszins aan haar lot te zijn overgelaten om de verwachtingen te kennen van de Europese begrotingsautoriteiten.

In het verlengde van het voorgaande stellen zich ook vragen naar de draagwijdte van de DAS. Welke rekeningen moeten worden gecertificeerd? Hoeveel reikt deze certificatie? Op grond van de verdragtekst wordt meer dan een louter boekhoudkundige controle vooropgesteld. Ook de wettigheid en de regelmatigheid van de onderliggende verrichtingen worden

munauté, c'est-à-dire comme l'institution qui se veut garante d'une meilleure gestion des moyens communautaires et de la protection des intérêts du contribuable européen.

La Cour des comptes belge tient compte d'une augmentation considérable des activités de la Cour des comptes européenne dans notre pays. Ses auditeurs sont de plus en plus souvent confrontés aux aspects européens des différentes matières sur lesquelles portent leurs contrôles. C'est pourquoi une cellule européenne a été mise en place en vue d'assurer la coordination avec la Cour des comptes européenne et de stimuler ses auditeurs.

Cette approche organisationnelle s'avérera d'autant plus indispensable vu l'article 188C du Traité.

Le traité de Maastricht a assigné, par le biais de l'article 188 C, une nouvelle mission à la Cour des comptes européenne.

A partir de l'exercice 1994, la Cour des comptes européenne fournira désormais au Parlement européen et au Conseil une déclaration d'assurance concernant la fiabilité des comptes ainsi que la légalité et la régularité des opérations sous-jacentes. Cette déclaration est mieux connue sous son abréviation DAS (déclaration d'assurance) ou SOA (statement of assurance).

Les 8 et 9 novembre 1994, une délégation de la Cour des comptes européenne, conduite par le membre danois, s'est rendue en visite d'information dans la Cour des comptes belge. Cinq thèmes ont été abordés au cours de cette visite. La relation entre les contrôleurs externes et internes de l'Union européenne, la définition de la DAS, sa portée, ses conséquences et la méthodologie envisagée.

Ainsi qu'il ressort du rapport annuel à l'examen, les relations entre la Cour des comptes européenne et le contrôleur financier de la Commission européenne peuvent être améliorées (voir le chapitre 14 du rapport et les réponses fournies à cet égard par la Commission européenne). En vue d'optimiser la collaboration avec les services de contrôle des Etats membres, on attend également que soit assurée la coordination entre les contrôleurs internes et externes de la Communauté européenne.

La Cour des comptes européenne paraît ne devoir compter que sur elle-même pour définir sa nouvelle mission. Il n'existe pas de travaux préparatoires qui puissent être invoqués pour déterminer les objectifs précis des parties contractantes. En d'autres termes, la Cour des comptes européenne paraît être quelque peu livrée à elle-même pour déterminer les attentes des autorités budgétaires européennes.

Dans cette optique, on peut également s'interroger sur la portée de la DAS. Quels comptes convient-il de certifier? Quelle est la portée de cette certification? Le traité prévoit qu'elle va au-delà d'un simple contrôle comptable. Elle porte également sur la légalité et la régularité des opérations sous-jacentes. Quelle est la portée de cette légalité? Celle-ci recouvre-t-elle

geviseerd. Hoever reikt deze wettigheid? Houdt deze ook de naleving van de regels van de Lid-Staten in? In beginsel wel doch anderzijds zou het niet de bedoeling zijn om met een DAS uitspraak te doen over fraude.

Ook ten aanzien van de gevolgen lijken alle vragen nog niet beantwoord. Zo zouden noch de individuele begunstigden noch de Lid-Staten zich kunnen beroepen op de DAS. Omgekeerd is de DAS onvoldoende om een individu en zelfs een Lid-Staat in gebreke te stellen. De DAS onderscheidt zich bijgevolg van andere controlebeslissingen, zoals bijvoorbeeld de vereveningsbeslissingen op het gebied van het EOGFL die wel bindend zijn ten aanzien van een Lid-Staat.

Ten slotte zijn er ook nog methodologische vragen die een directe weerslag hebben op toekomstige controles. De Europese Rekenkamer heeft zich in het kader van haar werkzaamheden voorgenomen een statistische methode toe te passen.

In plaats van met beredeneerde steekproeven te werken, wordt geopteerd voor de zogenaamde Monetary Unit Sampling. De Europese Rekenkamer maakt zich sterk een beperkt aantal stalen te trekken (600-tal) om vertrekkend hiervan haar conclusies te extrapoleren.

Kortom de verklaring van betrouwbaarheid of DAS kan een beloftevol instrument zijn ten dienste van de Europese begrotingsautoriteiten op voorwaarde dat de draagwijdte, de methodologie en de beperkingen ervan correct worden ingeschat. Op basis van deze verklaring van betrouwbaarheid zouden aldus de vastgestelde onregelmatigheden nog beter in een juist perspectief kunnen worden geplaatst.

5.3. *Het Adviescomité voor Europese aangelegenheden*

Bovenstaande duidt in voldoende mate het belang van het Adviescomité aan. Het Belgische Rekenhof maakt gebruik van deze aangelegenheid om zijn positie ter zake te duiden en hoopt dat de externe controle van de Europese financiën en de samenwerking nationale rekenkamer — Europese Rekenkamer een vast thema wordt op de agenda van dit Adviescomité.

B. GEDACHTENWISSELING

1. De controle op de Gemeenschapsgelden

Een spreker merkt op dat een grondiger onderzoek nodig is inzake de geldstromen die uit de Europese structuurfondsen en uit het sociaal fonds, waar het om zeer aanzienlijke bedragen gaat, naar België vloeien. Hij beklemtoont tevens dat, hoewel het jaarverslag van de Europese Rekenkamer voor het jaar 1993 geen enkele opmerking over de uitgaven in de Belgische landbouwsector bevat, er desalniettemin fraudepraktijken in ons land bestaan, die nadelig

également le respect des règles établies par les Etats membres? En principe, oui, mais l'objectif ne serait pas de se prononcer sur la fraude dans le cadre d'une DAS.

Tous les problèmes n'ont pas non plus été résolus en ce qui concerne les effets de la DAS. C'est ainsi que ni les bénéficiaires individuels ni les Etats membres ne pourraient invoquer la DAS. Inversement, la DAS n'est pas suffisante pour mettre en demeure un individu, voire un Etat membre. Elle se distingue par conséquent des autres décisions de contrôle, telles que par exemple les décisions d'apurement prises dans le domaine du FEOGA, qui ont quant à elles un caractère contraignant pour un Etat membre.

Il y a enfin les questions méthodologiques, qui ont une incidence directe sur les contrôles ultérieurs. La Cour des comptes européenne a décidé, dans le cadre de ses travaux, d'appliquer une méthode statistique.

Au lieu de procéder par coups de sonde calculés, la Cour des comptes européenne a opté pour le « Monetary Unit Sampling ». Elle établit un nombre limité d'échantillons (600 environ) sur la base desquels elle extrapole ses conclusions.

En résumé, la déclaration d'assurance (DAS) peut constituer un instrument prometteur au service des autorités budgétaires européennes, à condition d'évaluer correctement sa portée, sa méthodologie et ses limites. Cette déclaration d'assurance permettra de situer mieux encore les irrégularités constatées dans une perspective correcte.

5.3. *Le Comité d'avis chargé de questions européennes*

Ce qui précède montre à suffisance l'intérêt du Comité d'avis. La Cour des comptes belge profite de l'occasion pour exprimer son point de vue en la matière et espère que le contrôle externe des finances européennes et la collaboration entre la Cour des comptes nationale et la Cour des comptes européenne deviendra un point permanent à l'ordre du jour du Comité d'avis.

B. ECHANGE DE VUES

1. Le contrôle des deniers communautaires

Un intervenant fait observer qu'une étude plus détaillée s'impose quant aux flux financiers vers la Belgique qui proviennent des fonds structurels européens et du fonds social où des montants très élevés sont en jeu. Il souligne également que quoique le rapport annuel de la Cour des Comptes européenne pour l'année 1993 ne contienne pas d'observations quant aux dépenses dans le secteur agricole en Belgique, il n'en demeure pas moins qu'il y a des pratiques

zijn voor de begroting van de Gemeenschap. Vergeten we niet dat meer dan 80 procent van de communautaire uitgaven op termijn voor de Lid-Staten bestemd zijn.

De nationale controle-instellingen (en dus ook het federale parlement) dragen bijgevolg een grote verantwoordelijkheid voor het onderzoek van de communautaire uitgaven. Een andere spreker benadrukt de talrijke lacunes waarvoor een aantal Lid-Staten verantwoordelijk is. Het jaarverslag van 1993 bevat geen expliciete punten van kritiek — op Duitsland en Denemarken na — en biedt geen totaaloverzicht van de door de Rekenkamer uitgevoerde controles.

De afgevaardigden van het Rekenhof leggen er ook de nadruk op dat de Europese Rekenkamer het dooeenvoudig niet nodig achtte enige opmerking op het EOGFL in België te formuleren. Dat betekent uiteraard niet dat alle nationale instellingen aan elke controle ontsnappen. Zo worden de landbouwuitgaven (in het raam van de Belgische dienst voor het bedrijfsleven en de landbouw (BDBL)) permanent door het Belgische Rekenhof gecontroleerd. In het raam van de uitvoering van het DAS-SOA zal het Europese Rekenhof voortaan in ruimere mate op de conclusies van het Belgische Rekenhof steunen.

2. De toekomst van de Rekenkamer

Een andere spreker heeft bedenkingen bij de toekomst van de Europese Rekenkamer die, sinds de inwerkingtreding van het Verdrag van Maastricht, een volwaardige instelling is geworden. Welke gevolgen zal de uitbreiding van de Europese Unie hebben voor de toekomst van de Rekenkamer? Zou men de Europese Rekenkamer niet beter een nadrukkelijk « Europese » rol laten spelen, waarbij men de controle op de inkomsten en uitgaven uit het nationale niveau licht, ook al gaat 80 procent van de communautaire uitgaven uiteindelijk naar de Lid-Staten.

Dient de Europese Rekenkamer geen aanvullende bevoegdheden te krijgen, en moet haar karakter als supranationale instelling niet worden versterkt? De uitbreiding van de Unie tot 15 Staten en nadien wellicht tot twintig of meer, zal vast en zeker gevolgen hebben voor de nu al moeizaam verlopende coördinatie tussen de nationale controleorganen die er elk, gelet op de verschillen op (grond)wetgevend, of zelfs cultureel vlak, een andere filosofie op nahouden.

3. Opmerkingen over België

Een andere spreker zou graag de leesbaarheid van het verslag verbeteren. Zijns inziens zou het nuttig zijn dat het Belgische Rekenhof uit het jaarverslag van de Europese Rekenkamer de aspecten licht die, in de diverse sectoren, uitsluitend op België betrek-

frauduleuses dans notre pays qui portent préjudice au budget communautaire. Il ne faut pas perdre de vue que plus de 80 pourcent des dépenses communautaires sont, à terme, destinées aux Etats membres.

Les institutions de contrôle nationales (et donc aussi le Parlement national) ont donc une importante responsabilité dans l'examen des dépenses communautaires. Un autre intervenant met l'accent sur de nombreuses lacunes dont sont responsables certains Etats membres. Le rapport annuel pour 1993 ne contient de critiques explicites que vis-à-vis de l'Allemagne et du Danemark et ne donne pas un aperçu global de l'action de contrôle de la Cour.

Le représentant de la Cour des Comptes belge souligne aussi que la Cour des Comptes européenne n'a tout simplement pas jugé utile d'émettre des observations en ce qui concerne le FEOGA en Belgique. Ceci ne signifie évidemment pas que toutes les institutions nationales échappent à tout contrôle. C'est ainsi que les dépenses agricoles (dans le cadre du service belge pour l'entreprise et l'agriculture) sont contrôlées en permanence par la Cour des Comptes belge. Dans le cadre de l'exécution de la DAS-SOA la Cour des Comptes européenne se basera dorénavant plus sur les conclusions de la Cour des Comptes belge.

2. L'avenir de la Cour des Comptes

Un autre orateur s'interroge sur l'avenir de la Cour des Comptes européenne qui est devenue une institution à part entière depuis l'entrée en vigueur du Traité de Maastricht. Quelles seront les conséquences de l'élargissement de l'Union européenne sur l'avenir de la Cour? Ne faudrait-il pas plus « européeniser » le rôle de la Cour des Comptes européenne c'est-à-dire dénationaliser le contrôle exercé sur les recettes et les dépenses même si 80 pourcent des dépenses communautaires sont en fin de compte destinées aux Etats membres.

Ne faudrait-il pas octroyer des compétences supplémentaires à la Cour des Comptes européenne et renforcer son caractère d'institution supranationale. L'élargissement de l'Union à 15 Etats puis sans doute 20 voire plus, aura très certainement des conséquences sur la déjà difficile coordination entre les instances de contrôle nationales qui procèdent toutes d'une autre philosophie du contrôle due à des différences constitutionnelles, légales, voire culturelles.

3. Les observations relatives à la Belgique

Un autre orateur souhaite améliorer la lisibilité générale du rapport. Il est d'avis qu'il serait utile que la Cour des Comptes belge extraie du rapport annuel de la Cour des Comptes européenne les aspects exclusivement relatifs à la Belgique dans les différents

king hebben. Dat zou de nationale parlementsleden in staat stellen de door de Rekenkamer over ons land geformuleerde opmerkingen efficiënter en nauwkeuriger te evalueren en, zo dat nodig blijkt, de bevoegde overheden daarover te ondervragen.

Tot slot dient volledige klaarheid geschapen te worden over de betrokkenheid en de aansprakelijkheid van België inzake de economische en financiële aspecten met betrekking tot het nieuwe gebouw waarin het Europese Parlement te Brussel zijn intrek zal nemen.

4. De beroepsmogelijkheden van de Europese Rekenkamer

Een spreker is van oordeel dat het verslag 1993 terzelfder tijd erg doortastend is en niet ver genoeg gaat; hij zou graag de werkelijke verhouding tussen de Commissie en de Rekenkamer kennen. Hij vraagt zich ook af over welke beroepsmogelijkheden de Europese Rekenkamer beschikt. Artikel 87 van het financieel reglement moet die Kamer in staat stellen inzage te verkrijgen van alle documenten en inlichtingen die voor haar controle vereist zijn. Men kan echter alleen maar constateren dat de controleurs van de Rekenkamer in Duitsland hun controle op de EOGFL-Waarborg niet met de nodige doelmatigheid hebben kunnen uitvoeren.

Wanneer de Duitse overheid bedragen terugvoert die oneigenlijk aan genietters van EOGFL-maatregelen werden gestort, rekent de Duitse overheid daarop intresten aan. In verband met die intrestkwestie loopt een geschil tussen Duitsland en de Commissie; de federale Duitse autoriteiten weigeren de geïnde intresten op de rekeningen van de Gemeenschap te crediteren, terwijl de Länder weigeren de intrestbedragen op de federale rekeningen te crediteren. De Duitse overheid heeft zich bereid verklaard de geïnde intresten naar het EOGFL te crediteren, wanneer de wet dat expressis verbis voorschrijft. Momenteel is het onmogelijk een cijfer te plakken op de bedragen die aldus voor de Gemeenschap verloren zijn gegaan. De controleurs van de Rekenkamer hebben geen inzage verkregen van een ter zake door het Duitse ministerie van Financiën uitgevoerde studie.

Zou het, gelet daarop, dan ook niet beter zijn de Europese Rekenkamer ruimere bevoegdheden toe te kennen?

5. De kwestie van de straffen

Een lid van het adviescomité brengt het punt van de toe te passen straffen bij fraude of verduistering ter sprake. Verdient het geen aanbeveling te bekijken hoe met de parketten van de rechtbanken kan worden samengewerkt, of de mogelijkheid te onderzoeken het Hof van Justitie de bevoegdheid toe te kennen straffen op te leggen die meteen op overtreders (particulieren, privé-vennootschappen, ...) worden toegepast.

secteurs, ce qui permettrait aux parlementaires nationaux de se pencher sur l'évaluation des observations de la Cour en ce qui concerne notre pays avec plus de précision et d'efficacité et d'interroger, le cas échéant, les autorités responsables.

Enfin, il convient de faire toute la lumière sur les implications et les responsabilités de la Belgique en ce qui concerne les aspects économiques et financiers relatifs au nouvel immeuble destiné au Parlement européen à Bruxelles.

4. Les possibilités de recours de la Cour des Comptes européenne

Un intervenant juge le rapport 1993 à la fois vigoureux et doux et souhaite connaître les rapports réels entre la Commission et la Cour des Comptes. Il s'interroge aussi sur les possibilités de recours dont dispose la Cour européenne. L'article 87 du règlement financier devrait permettre à la Cour d'avoir accès à tous les documents et informations nécessaires à son contrôle. Or, force est de constater qu'en Allemagne, les contrôleurs de la Cour n'ont pas pu effectuer leur contrôle des dépenses du FEOGA-Garantie avec toute l'efficacité requise.

En effet, lorsqu'elles recouvrent des sommes indûment versées à des bénéficiaires de mesures du FEOGA, les autorités allemandes font payer des intérêts. La question des intérêts fait l'objet d'un litige entre l'Allemagne et la Commission; les autorités fédérales allemandes refusent de créditer les comptes de la Communauté des intérêts perçus, tandis que les Länder refusent de créditer les comptes fédéraux des montants des intérêts. Les autorités allemandes se sont déclarées disposées à créditer le FEOGA des intérêts perçus, lorsque cela sera expressément prévu par la législation. Il n'est actuellement pas possible de connaître l'importance financière des sommes ainsi perdues par la Communauté. Les contrôleurs de la Cour n'ont pas eu accès à une étude réalisée par le ministère fédéral des Finances sur ce sujet.

Ne conviendrait-il pas de donner dès lors plus de pouvoirs à la Cour des Comptes européennes?

5. La question des sanctions

Un membre du Comité d'avis soulève la question des sanctions à infliger en cas de fraude manifeste ou de malversations. Ne convient-il pas d'examiner les possibilités de coopération avec les parquets des tribunaux ou la possibilité de doter la Cour de Justice du pouvoir d'infliger des sanctions directement applicables aux contrevenants (particuliers, sociétés privées, ...).

Zoals de Dienst buitenlandse betrekkingen van de Europese Rekenkamer in een informatief document van 9 mei 1994 heeft opgemerkt, is de Europese Rekenkamer geen orgaan met rechtsbevoegdheid en hebben haar conclusies bijgevolg geen gezag van rechterlijk gewijsde. Men moet immers voor ogen houden dat de oprichting van de Europese Unie op institutioneel vlak nog steeds het stadium niet heeft bereikt, waarin het geen beroep meer zou hoeven te doen op de nationale rechtsinstanties, vooral dan wat de straffen betreft die dienen te worden opgelegd aan personen die zich aan de schending van het gemeenschapsrecht schuldig zouden hebben gemaakt.

6. Samenwerking tussen de Europese Rekenkamer en het Belgische Rekenhof

Gelet op het belangrijke percentage van de Europese uitgaven dat op nationaal niveau wordt versast moet de controle op hetzelfde niveau gebeuren.

De uitgaven moeten dus nationaal worden gecontroleerd. Het is de verantwoordelijkheid van het federale parlement het kader te creëren opdat de Europese Rekenkamer en het Belgisch Rekenhof optimaal (zouden) kunnen samenwerken.

Zo doet zich het reglementaire probleem voor dat het Belgisch Rekenhof enkel alle stukken mag overzenden aan het Belgische parlement (parlementairen) en niet aan de Europese Rekenkamer (bijvoorbeeld in het kader van de « DAS »).

7. Conclusies :

Tot slot wijst *de heer Beckers*, Bondsheer bij het Rekenhof erop dat het Belgische Rekenhof niet alleen de steun van het federale parlement maar ook die van de gewest- en gemeenschapsraden nodig heeft om de keuzes te maken waarmee het binnen de Europese context wordt geconfronteerd. Het Rekenhof werkt voor het parlement.

Leden van het adviescomité voor de Europese Aangelegenheden hebben vervolgens een aantal concrete voorstellen over de voortzetting van de werkzaamheden geformuleerd :

- hoorzitting met de top van de Europese Rekenkamer, zodat kan worden nagegaan in welke mate een uitbreiding van de bevoegdheden van de Rekenkamer, samenwerking met de parketten en meer supranationale invloed tegemoetkomen aan de noden van de Rekenkamer binnen het raam van de Intergouvernementele conferentie van 1996;
- onderzoek van de sectorbrieven van de Europese Rekenkamer;
- inoverwegingneming van de opmerkingen over België die te lezen staan in de jaarverslagen van de Europese Rekenkamer over de jaren 1990, 1991 en 1992;
- hoorzitting met een rapporteur van de commissie voor de Begrotingscontrole van het Europees Parlement.

Comme l'a fait observer le service des relations extérieures de la Cour des Comptes européenne dans un document d'information daté du 9 mai 1994, la Cour des Comptes européenne n'est pas un organe juridictionnel et, en conséquence, ses conclusions n'ont pas l'autorité de la chose jugée. Il convient en effet de garder à l'esprit que la construction de l'Union européenne au plan institutionnel n'a pas encore atteint un stade tel qu'elle puisse se passer du recours aux organes juridictionnels nationaux, surtout pour ce qui concerne les sanctions (pénales en particulier) à infliger aux personnes qui se seraient rendues coupables de violation du droit communautaire.

6. Coopération entre la Cour des Comptes européenne et la Cour des Comptes belge :

Etant donné le pourcentage important de dépenses communautaires qui sont distribuées au niveau national, le contrôle se doit d'être effectué au même niveau. Les dépenses doivent dès lors être contrôlées au niveau national. Il est de la responsabilité du Parlement national de créer le cadre qui permettra à la Cour des Comptes européenne et à la Cour des Comptes belge de coopérer de façon optimale.

Ainsi se pose le problème réglementaire suivant : la Cour des Comptes belge ne peut transmettre de documents qu'aux seuls parlementaires belges et non pas à la Cour des Comptes européenne (par exemple dans le cadre de la DAS).

7. Conclusions :

En guise de conclusion, *M. Beckers*, Conseiller à la Cour des Comptes fait observer que la Cour des Comptes belge a besoin du soutien du Parlement national mais aussi des Conseils régionaux et communautaires afin de poser les choix qui s'imposent dans le contexte européen. La Cour des Comptes travaille pour le Parlement.

Des membres du Comité d'avis chargé de Questions européennes ont ensuite formulé les propositions concrètes suivantes quant à la poursuite des travaux :

- organisation d'une audition des responsables de la Cour des Comptes européenne afin d'examiner dans quelle mesure un accroissement des compétences de la Cour, une collaboration avec les parquets et un renforcement de son caractère supranational rencontrent les préoccupations de la Cour dans le cadre de la Conférence intergouvernementale de 1996;
- examen des lettres de secteur de la Cour des Comptes européenne;
- prise en compte des observations relatives à la Belgique dans les rapports annuels de la Cour des Comptes des Communautés européennes relatifs aux années 1990, 1991 et 1992;
- audition d'un rapporteur de la Commission de contrôle budgétaire du Parlement européen.

II. — DE STRIJD TEGEN DE FRAUDE ⁽¹⁾ IN DE EUROPESE GEMEENSCHAP

*Uiteenzetting van professor Chris Van den Wyngaert
gehouden voor het Adviescomité voor Europese
aangelegenheden op 1 februari 1995*

1. EEG-fraude : het fenomeen

Er bestaat geen strict juridische definitie van fraude.

Het kan zowel gaan om activiteiten waardoor de inkomsten van de EEG verminderen, als om praktijken waardoor de uitgaven worden opgedreven (bijvoorbeeld subsidies).

Volgende types van fraude kunnen onderscheiden worden :

1. douanefraude;
2. landbouwfraude;
3. structuurfondsenfraude;
4. BTW-fraude.

De fraude situeert zich dus op die terreinen waar de EEG bevoegd is.

1) *Douanefraude*

Als voorbeeld hiervan kan de « maïszaak » gelden.

Om douanerechten te ontwijken werd maïs geïmporteerd in een ander Lid-Staat. De maïs kwam in feite uit Joegoslavië.

Dergelijke praktijken hebben een negatieve invloed op de EEG-begroting.

Strafrechtelijk gaat het hier om een strafbaarstelling op basis van valsheid in geschrifte.

Een andere strafbaarstelling kan gebeuren op basis van misbruik van recht. Een voorbeeld hiervan is de garnalenzaak.

Garnalen ingevoerd uit de Faroer-eilanden genieten een preferentieel EEG-tarief.

In de betreffende zaak ging het om garnaal afkomstig uit Rusland, die evenwel gepeld werd in Faroer en vervolgens in de Lid-Staten werd ingevoerd.

Hier gaat het niet om vervalsing maar om misbruik van recht.

De activiteit (het pellen) had evengoed in Rusland kunnen plaatsgrijpen.

Dergelijk feit is totnogtoe niet strafbaar in België.

2) *Landbouwfraude*

Onder bepaalde voorwaarden kent de EEG landbouwsubsidies toe met het oog op structuurhervormingen.

⁽¹⁾ Verwezen zij tevens naar de studie van de Europese Commissie, DG van de financiële controle, *EG-fraudebestrijding in de praktijk*, onder redactie van onder meer C. Van den Wyngaert, Centrum voor de Studie van de toepassing van het Gemeenschapsrecht in financiële en strafrechtelijke aangelegenheden, MAKLU-uitgevers, Bruylant, 1994.

II. — LA LUTTE CONTRE LA FRAUDE ⁽¹⁾ AU SEIN DE LA COMMUNAUTE EUROPEENNE

*Exposé du professeur Chris Van den Wyngaert
fait devant le Comité d'avis chargé de questions
européennes le 1^{er} février 1995*

1. La fraude au sein de la CEE : le phénomène

Il n'existe pas de définition strictement juridique de la fraude.

Il peut s'agir aussi bien d'activités qui ont pour effet de réduire les recettes de la CEE que de pratiques qui ont pour effet d'en augmenter les dépenses (par exemple : subventions).

On peut distinguer les types de fraude suivants :

1. la fraude en matière de douanes;
2. la fraude en matière agricole;
3. la fraude en matière de fonds structurels;
4. la fraude en matière de TVA.

La fraude se situe donc dans ces domaines qui relèvent de la compétence de la CEE.

1) *La fraude en matière de douanes*

On peut citer comme exemple de ce type de fraude l'« affaire du maïs ».

Afin d'éluder les droits de douane, du maïs, qui provenait en fait de Yougoslavie, était importé dans un autre pays de la Communauté.

De telles pratiques ont une incidence négative sur le budget de la CEE.

D'un point de vue pénal, il s'agit ici d'une pénalisation sur la base du faux en écritures.

La pénalisation peut également avoir lieu sur la base de l'abus de droit. L'affaire dite des crevettes nous en fournit un exemple.

Les crevettes importées des îles Féroé bénéficient d'un tarif CEE préférentiel.

Dans l'affaire en question, il s'agissait de crevettes provenant de Russie, mais décortiquées dans les îles Féroé et importées ensuite dans les Etats membres.

Dans ce cas, il ne s'agissait pas d'altération, mais d'abus de droit.

L'activité (décortiquer les crevettes) aurait tout aussi bien pu avoir lieu en Russie.

Jusqu'ici, un tel acte n'est pas punissable en Belgique.

2) *La fraude agricole*

Sous certaines conditions, la CEE accorde des subventions agricoles destinées à faciliter les restructurations.

⁽¹⁾ On réfère également à l'étude de la commission européenne, DG du contrôle financier, *La lutte contre la fraude communautaire dans la pratique*, sous la direction de entre autres C. Van den Wyngaert, Centre d'étude pour l'application du droit communautaire en matière pénale et financière, MAKLU-uitgevers, Bruylant, 1994.

Zo werd in Italië op grote schaal misbruik gemaakt van de slachtpremie voor koeien.

Op vertoon van een koeienoor (als slachtbewijs) werden de subsidies toegekend.

Om de premie op te strijken werden de koeien gewoon een oor afgesneden.

In België stellen dergelijke praktijken geen problemen, vermits ze onder het strafrecht vallen.

3) *Structuurfondsenfraude*

In verband met het Europees Sociaal Fonds is de Colluci-zaak, illustratief. Miljoenen ECU voor opleidingsprogramma's werden afgewenteld op een persoonlijke rekening.

4) *BTW-fraude*

Hier gaat het eveneens om een inbreuk waardoor de EEG schade lijdt.

In België zijn de strafrechtelijke bepalingen adequaat om dit type fraude aan te pakken.

Dergelijke inbreuken gaan gepaard met vervalsing van balansen, valsheid in geschriften enz.

Ook de poging tot oplichting is recentelijk strafbaar gesteld.

In het algemeen heeft de wet van 7 juni 1994 tot wijziging van het koninklijk besluit van 31 mei 1933 betreffende de verklaringen te doen in verband met subsidies, vergoedingen en toelagen van elke aard, die geheel of gedeeltelijk ten laste zijn van de Staat (*Belgisch Staatsblad* van 8 juli 1994) in deze aangelegenheid een belangrijke verbetering gebracht.

De strafbaarstelling van het oneigenlijk gebruik van subsidies van de Belgische Staat, werd daardoor uitgebreid tot de EEG-subsidies.

2. De institutionele context

Volgens het Verdrag van Rome is het strafrecht geen bevoegdheid van de Europese Gemeenschap.

Zij kan derhalve niet vervolgen of straffen uitspreken.

In sommige aangelegenheden kunnen wel administratieve sancties worden getroffen (bijvoorbeeld in het kartelrecht). Dit behoort tot de bevoegdheid van de Europese Commissie.

Het treffen van administratieve sancties gebeurt op basis van artikel 235 van het Verdrag van Rome.

Er stelt zich hierbij evenwel een probleem van democratisch deficit, vermits de straffen niet gelegitimeerd worden door het Parlement. Het Europees Parlement kan niet legiferen op het vlak van strafrecht.

Overigens zouden er stemmen opgaan (vanuit de antifederalistische stroming) om artikel 235 bij de IGC van 1996 te schrappen.

In het kader van de interne controle en sancties heeft de UCLAF (Unité de coordination de la lutte antifraude), een belangrijke taak.

En Italie, les primes à l'abattage des vaches ont fait l'objet d'abus à grande échelle.

Les subventions étaient accordées sur la production d'une oreille de vache (preuve de l'abattage).

Pour obtenir la prime, des éleveurs ont simplement coupé une oreille à leurs vaches.

En Belgique, de telles pratiques ne posent pas de problèmes puisqu'elles relèvent du droit pénal.

3) *Fraude aux fonds structurels*

En ce qui concerne le fonds social européen, l'affaire Colluci est exemplaire. Des millions d'écus destinés à des programmes de formation ont été détournés sur un compte personnel.

4) *Fraude à la TVA*

Il s'agit également d'une infraction qui porte préjudice à la CEE.

En Belgique, les dispositions pénales permettent de combattre ce type de fraude.

De telles infractions s'accompagnent de falsifications de bilans, de faux en écritures, etc.

La tentative d'escroquerie a également été rendue punissable récemment.

D'une manière générale, la loi du 7 juin 1994 modifiant l'arrêté royal du 31 mai 1933 concernant les déclarations à faire en matière de subventions, indemnités et allocations de toute nature, qui sont, en tout ou en partie, à charge de l'Etat (*Moniteur belge* du 8 juillet 1994), a permis de réaliser un progrès important dans cette matière.

La pénalisation de l'usage abusif de subsides de l'Etat belge a dès lors été étendue aux subsides de la CEE.

2. Le contexte institutionnel

En vertu du Traité de Rome, le droit pénal ne relève pas des compétences de la CE.

La CE n'est pas habilitée à engager des poursuites ni à prononcer des peines.

Des sanctions administratives peuvent néanmoins être prises dans certaines matières (cf. le droit des ententes). Ce domaine relève des compétences de la Commission européenne.

Les sanctions administratives sont fondées sur l'article 235 du Traité de Rome.

On relève toutefois à cet égard un problème de déficit démocratique, étant donné que le Parlement européen ne légifère pas en cette matière. Le Parlement européen ne peut légiférer dans le domaine du droit pénal.

Des voix s'élèveraient d'ailleurs (dans le courant antifédéraliste) afin d'obtenir la suppression de l'article 235 lors de la conférence intergouvernementale de 1996.

L'UCLAF (Unité de coordination de la lutte antifraude) a un rôle important à jouer dans le cadre du contrôle interne et des sanctions.

Na een intern onderzoek geeft de UCLAF, bij vaststelling van inbreuken, de zaak door aan de nationale gerechtelijke instanties.

Maar in de eerder geciteerde maïszaak (Griekenland) bleek dat de politie zelf betrokken was in de fraude.

Hierop heeft de Europese Commissie, Griekenland gedagvaard voor het Hof van Justitie, omdat Griekenland zelf geen vervolging had ingesteld.

Het Hof van Justitie heeft Griekenland verplicht tot toepassing van het Gemeenschapsrecht. De EEG-fraude werd immers niet op dezelfde basis vervolgd als nationale fraude.

De Lid-Staten hebben de plicht om de EG-fraude te assimileren met nationale fraude. Als men optreedt voor nationale fraude, dient ook opgetreden te worden in EEG-fraude.

Het gaat hier om de verplichting tot gemeenschapstrouw (artikel 5 EEG-Verdrag). Artikel 209A van het Verdrag van Maastricht voegt echter, wat dat betreft niets toe aan het oorspronkelijk Verdrag. Een verdere communautarisering is uitgesloten.

Op het vlak van de politieke, justitiële en douanesamenwerking bestaat het gevaar dat het subsidiariteitsbeginsel zo wordt geïnterpreteerd dat een optreden op het nationale niveau meer aangewezen is dan het communautaire optreden.

Ingevolge te grote verschillen in het vervolgingsbeleid van de Lid-Staten, kan echter een soort « Delaware-effect » (fiscaal paradijs) ontstaan, waarbij staten met een lakse sanctionering, de ondernemingen op hun grondgebied bevoordelen. Hierdoor worden uiteraard concurrentiedistorsies veroorzaakt.

3. Algemene problemen in verband met de keuze tussen strafrechtelijke of administratieve sancties

Op Europees vlak, maar ook in België is men voorstander van administratieve sancties. Er wordt geen normale strafprocedure (proces) toegepast, waardoor de zaak vlugger haar beslag krijgt. Er volgt alleen een proces als de gesanctioneerde erom vraagt.

Vanuit politiek principieel standpunt is dit standpunt zeer kritiseerbaar.

Administratieve straffen zijn wel minder stigmatiserend en « ondernemingsvriendelijk ».

Nochtans zou de sanctionering beter in een algemeen wettelijk kader worden gegoten.

4. Juridische problemen

Inzake deze problematiek is het nodig dat het Verdrag inzake overdracht van strafexecutie dringend wordt geratificeerd.

Après une enquête interne, si des infractions sont constatées, l'UCLAF transmet l'affaire aux instances judiciaires nationales.

Mais dans l'affaire du maïs précitée (Grèce), il s'est avéré que la police était elle-même impliquée dans la fraude.

La Commission européenne a dès lors assigné la Grèce devant la Cour de justice, parce que la Grèce n'avait pas entamé de poursuites.

La Cour de Justice a obligé la Grèce à appliquer le droit communautaire. La fraude CEE n'est en effet pas poursuivie de la même manière que la fraude nationale.

Les Etats membres ont le devoir d'assimiler la fraude CEE à la fraude nationale. Si l'on intervient pour l'une, il faut intervenir pour l'autre.

Il s'agit, en l'espèce, d'une question de loyauté communautaire (article 5 du Traité CEE). L'article 209A du Traité de Maastricht n'ajoute toutefois rien à cet égard au Traité initial. Il est exclu de poursuivre la communautarisation.

En ce qui concerne la collaboration de la police, de la justice et des douanes, le danger est réel que le principe de subsidiarité soit interprété de telle sorte qu'une intervention au niveau national est plus indiquée qu'une intervention communautaire.

Les trop grandes disparités dans la politique de poursuites des Etats-membres peuvent toutefois générer une sorte d'effet « Delaware » (paradis fiscal), à la suite duquel les Etats faisant preuve de laxisme au niveau des sanctions avantagent les entreprises sur leur territoire. Une telle situation fausse évidemment la concurrence.

3. Problèmes généraux posés par le choix entre sanctions pénales ou administratives

Au niveau européen, mais en Belgique aussi on est partisan des sanctions administratives. On ne suit pas une procédure pénale normale (procès), ce qui permet de clôturer plus rapidement l'affaire. Un procès n'est intenté qu'à la demande de la personne sanctionnée.

D'un point de vue purement politique, ce système est très critiquable.

Les sanctions administratives sont moins stigmatisantes et moins défavorables aux entreprises.

Il serait cependant préférable d'insérer les sanctions dans un cadre légal général.

4. Problèmes juridiques

En ce qui concerne cette problématique, il est nécessaire de ratifier d'urgence la Convention relative au transfert de l'exécution des peines.

5. Praktische problemen

1) Politiewerk

De opsporing in deze aangelegenheden kan niet overgelaten worden aan reguliere politie. Gelet op de gespecialiseerde materie, moet beroep gedaan worden op onder meer ambtenaren van douane en accijnzen; de Inspectie van Economische Zaken, en dergelijke.

Het probleem bij deze administratieve procedures is dat — bij vaststelling van een inbreuk — de betrokkene zijn situatie kan regulariseren. De zaak wordt niet doorgegeven aan het parket.

Dergelijke procedures zijn natuurlijk in strijd met het strafrecht.

Er is wel de deskundigheid nodig van gespecialiseerde ambtenaren maar deze moeten de inbreuken doorspelen om een normale politievervolgning mogelijk te maken.

De keuze tussen strafrechtelijke of administratieve sancties mag dus niet, zoals thans, op pragmatische basis gebeuren, maar moet het resultaat zijn van een politieke beslissing.

2) Vervolging

Bij de vervolging stellen zich een aantal problemen :

— in fraudezaken heeft men te doen met transactie. Fraude wordt dus afgewenteld door transacties;

— vaak kan men het onderzoek niet verderzetten ingevolge verjaring, hetgeen niet het geval is in andere landen;

— het zwijgrecht, impliceert dat men niet hoeft samen te werken met het onderzoek. Dit stelt problemen voor het efficiënt verloop van het onderzoek;

— internationale judiciële en politionele samenwerking is noodzakelijk.

3) Veroordeling en bestraffing

Er zijn verschillen in de Lid-Staten.

Vastgesteld wordt dat de straffen vaak niet uitgevoerd worden.

Dit leidt tot de overweging om de bestraffing meer te centraliseren.

De EEG is hiertoe evenwel niet bevoegd.

6. Gedachtenwisseling

Hoewel de EG niet kan legifereren in verband met strafrecht, kan de EG toch, zo wordt opgemerkt, verordeningen en beschikkingen treffen die direct toepasbaar zijn in de Lid-Staten.

De Lid-Staten hebben blijkbaar belang bij de huidige strafrechtelijke organisatie. De communautari-

5. Problèmes pratiques

1) Opérations de police

Les recherches à effectuer en la matière ne peuvent être confiées à la police régulière. Etant donné qu'il s'agit d'une matière spécifique, il convient de faire notamment appel aux agents des douanes et accises, à l'Inspection des affaires économiques, etc.

Le problème que posent ces procédures administratives est qu'en cas de constatation d'une infraction, l'intéressé peut régulariser sa situation. L'affaire n'est pas transmise au parquet.

De telles procédures sont évidemment contraires au droit pénal.

Il faut, bien sûr, l'expertise de fonctionnaires spécialisés, mais ceux-ci doivent faire connaître les infractions afin de permettre des poursuites policières normales.

Le choix entre sanctions pénales et sanctions administratives ne peut donc pas s'opérer, comme c'est le cas aujourd'hui, en fonction de critères pragmatiques, mais doit être le résultat d'une décision politique.

2) Poursuites

Un certain nombre de problèmes se posent quant à la poursuite des infractions :

— la fraude est le domaine des transactions. La fraude est donc écartée par le biais de transactions;

— souvent, l'enquête ne peut être poursuivie pour cause de prescription, ce qui n'est pas le cas dans d'autres pays;

— le droit de garder le silence implique que l'on ne doit pas collaborer à l'enquête. Cela pose des problèmes en ce qui concerne le déroulement efficace de l'enquête;

— une coopération internationale au niveau judiciaire et policier s'impose.

3) Condamnation et répression

Il existe des différences entre les Etats membres.

On constate que, souvent, les sanctions ne sont pas appliquées.

D'aucuns envisagent dès lors de centraliser la répression.

La CEE n'est toutefois pas habilitée à prendre une telle mesure.

6. Echange de vues

Bien que la CE ne puisse pas légiférer en matière de droit pénal, il est fait observer qu'elle peut néanmoins prendre des règlements et des décisions directement applicables dans les Etats membres.

Les Etats membres ont manifestement intérêt à ce que l'organisation pénale ne soit pas modifiée. La

sering van het strafrecht is niet direct in het belang van de Lid-Staten, zoals de maïszaak aantoonde.

Het ontbreken van de rechtsvervolgning van rechtspersonen in België komt neer op een belangrijke vorm van concurrentievervalsing.

De misbruiken hebben te maken met het systeem dat zo interventionistisch is, dat men fraude uitlokt.

De hervorming van het Gemeenschappelijk Landbouwbeleid zou een betere oplossing zijn voor de fraude.

De idee van een Europese strafrechtelijke instantie is wel aantrekkelijk maar zou het laatste soevereiniteitselement van de Lid-Staten op de helling zetten.

Realistischer is wel de EU te betrekken bij het optreden van het openbaar ministerie als belanghebbende partij.

De Lid-Staten hebben er vaak geen belang bij op te treden bij de uitvoering van administratieve sancties, want dan treden zij op voor derden.

*
* *

Het toekennen van strafrechtelijke bevoegdheid is volgens professor Van den Wyngaert wishful thinking.

Wel kan het systeem van de administratieve sancties verder worden uitgebouwd, als een variant op het vlak van het concurrentierecht. Hier gaat het om een quasi-gerechtelijk onderzoek, waarbij de Commissie optreedt als onderzoeksrechter.

De samenwerking tussen de administratieve diensten van de EG en andere instanties is noodzakelijk. De EG-administratie is het best geplaatst, gelet op de techniciteit, om de criminaliteit op te sporen.

De EG-wetgeving is zo criminogeen dat zij uitnodigt tot misbruiken.

Er is een algemene tendens om meer administratieve sancties op te leggen, hoewel Duitsland zich hiertegen heeft verzet.

communautarisation du droit pénal ne servirait pas directement leur intérêt, ainsi qu'il ressort de l'affaire du maïs.

L'absence de toute poursuite pénale à l'égard de personnes morales en Belgique équivaut à une forme de concurrence déloyale.

Les abus sont dus au système, qui est si interventionniste qu'il suscite la fraude.

La réforme de la politique agricole commune offrirait une meilleure solution pour combattre la fraude.

Si elle est séduisante, l'idée d'une instance pénale européenne remettrait en cause la souveraineté — la dernière — des Etats-membres.

Il serait plus réaliste d'associer l'Union européenne à l'action du ministère public en tant que partie intéressée.

Les Etats-membres n'ont souvent pas intérêt à intervenir dans l'exécution de sanctions administratives, dans la mesure où ils interviennent alors pour des tiers.

*
* *

L'attribution de compétences pénales n'est qu'un vœu pieux, selon le professeur Van den Wyngaert.

Le système des sanctions administratives pourrait toutefois être développé en tant que variante dans le domaine du droit de la concurrence. Il s'agit, en l'occurrence, d'une instruction quasi judiciaire, dans le cadre de laquelle la Commission aurait le rôle d'un juge d'instruction.

Il serait toutefois indispensable que les services administratifs de la CE coopèrent avec d'autres instances. Eu égard à la technicité de cette matière, l'administration de la CE est la mieux placée pour rechercher les infractions.

La législation de la CE est à ce point criminogène qu'elle incite à commettre des abus.

La tendance actuelle est d'infliger plus de sanctions administratives, bien que l'Allemagne s'y soit opposée.

III. — BELGISCHE BIJDRAGE

(Adviescomites van Kamer en Senaat) *voor de COSAC te Parijs* (27 en 28 februari 1995)
in verband met de « Fraudebestrijding
in de Gemeenschap »

Ter voorbereiding van dit thema werd door het Frans parlementair voorzitterschap een vragenlijst gezonden naar alle parlementaire Commissies voor Europese aangelegenheden in de 15 parlementen van de EU.

De Adviescomités van Kamer en Senaat hebben hierover een gedachtenwisseling gehouden.

De hiernavolgende antwoorden op de vragenlijst geven een synthese van de gedachtenwisseling en vormen dus niet het standpunt als dusdanig, aangenomen door het Adviescomité.

Voor het Verslag over bespreking van het fraude-thema op de COSAC, zij verwezen naar het COSAC-verslag, Stuk Kamer n° 1769/1-94/95.

1. Effectieve toepassing van het Gemeenschapsrecht

1) Bent u voorstander van het opnemen in de richtlijnen en de reglementen van de Gemeenschap van een clausule die de verplichting inhoudt effectieve, evenredige en ontradende sancties te nemen bij inbreuk op de bepalingen van de tekst ?

Ja. De afdwingbaarheid van richtlijnen en reglementen veronderstelt hun doeltreffende sanctionering. De opname van dergelijke clausule in de teksten verhoogt de rechtszekerheid. De algemene formulering van sanctionering in het Verdrag volstaat niet.

2) Bent u er, in dat geval, voorstander van dat de Lid-Staten ertoe verplicht zouden zijn de Commissie nauwkeurig in te lichten over de sancties die toepasselijk zijn bij inbreuk op de bepalingen van de tekst ? Acht u het nuttig dat deze inlichtingen in het Officieel Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen zouden worden gepubliceerd ?

Ja. De Commissie dient nauwkeurig te worden ingelicht en de publicatie van deze inlichtingen is logisch.

3) Verkiest u :

— dat de tekst van de Gemeenschap uitsluitend algemene inlichtingen afbakent over het type sancties dat moet worden genomen ?

Ja.

— of dat de tekst van de Gemeenschap zelf de aard (eventueel zelfs het niveau) van de sancties bepaalt ?

Neen.

III. — CONTRIBUTION BELGE

(Comité d'avis de la Chambre et du Sénat) *en vue de la COSAC* qui s'est tenue à Paris
(les 27 et 28 février 1995) relative à la
« Lutte contre la fraude dans la Communauté »

En vue de la préparation de ce thème, un questionnaire a été envoyé par la Présidence française à toutes les Commissions parlementaires des Affaires européennes au sein des 15 parlements de l'Union européenne.

Les Comités d'avis de la Chambre et du Sénat ont eu un échange de vues à ce sujet.

Les réponses, reprises ci-après, au questionnaire en question donnent une synthèse de l'échange de vues mais ne reflètent nullement le point de vue officiel adopté par le Comité d'avis.

En ce qui concerne le rapport relatif à la discussion sur le thème de la fraude à la COSAC, on se réfère au rapport sur la COSAC, Doc. Chambre n° 1769/1-94/95.

1. Application effective du droit communautaire

1) Etes-vous favorable à l'insertion, dans les directives et règlements communautaires, d'une clause prévoyant l'obligation de prendre des sanctions effectives, proportionnées et dissuasives en cas d'infraction aux dispositions du texte ?

Oui. La force obligatoire des directives et des règlements suppose que le non-respect de ces normes puisse être sanctionné. L'insertion, dans les textes de telles dispositions augmentera la sécurité juridique. Formulées de façon trop générale, ces sanctions prévues dans le Traité ne suffisent pas.

2) Dans ce cas, êtes-vous favorable à ce que les Etats membres soient tenus d'informer de façon précise la Commission des sanctions applicables en cas d'infraction aux dispositions du texte ? Estimez-vous qu'il serait utile que ces informations soient publiées au Journal Officiel des Communautés européennes ?

Oui. La Commission doit être correctement informée et la publication de ces informations est tout à fait logique.

3) Préférez-vous :

— que le texte communautaire ne définisse que des orientations générales sur le type de sanctions à prendre ?

Oui.

— ou que le texte communautaire définisse lui-même la nature (éventuellement même le niveau) de la sanction ?

Non.

4) Welke zijn de sectoren waar het onderzoek van een effectieve toepassing van het gemeenschapsrecht volgens u eerst zou moeten gebeuren ?

De sectoren waar de fraude het frequentst en het omvangrijkst gebeurt :

- douane-fraude;
- fraude in de landbouwsector;
- fraude tegenover de structuurfondsen;
- BTW-fraude.

Het uitgangspunt moet duidelijk zijn dat elke vorm van fraude zo effectief mogelijk dient te worden bestreden. Daar fraude tegen de EG zowel de schatkist van de Unie als de schatkist van de Lidstaten schade berokkent, is het duidelijk dat een efficiënte bestrijding alle partijen ten goede komt.

2. Bescherming van de financiële belangen van de Gemeenschap (zie het voorstel van reglement en het voorstel van de Raad [COM (94) 214 def.])

5) Bent u voorstander van het toevoegen van een systeem van administratieve sancties van de Gemeenschap aan de nationale strafrechtelijke sancties ?

Ja, voor zover het principe non bis in idem in acht wordt genomen en de administratieve sancties precies worden gedefinieerd.

6) Meent u dat het uitwerken van administratieve sancties vanuit de Gemeenschap verenigbaar is met het subsidiariteitsbeginsel ?

Ja. Het subsidiariteitsbeginsel dat bepaalt dat de beslissingen op het meest efficiënte niveau dienen te worden genomen, impliceert dat de Gemeenschap in de haar toegewezen beleidsdomeinen administratieve sancties moet kunnen opleggen. Het is aldus duidelijk dat de strijd tegen de BTW-fraude het best wordt gevoerd op het niveau van de Europese Gemeenschap.

7) Mocht een stelsel van administratieve sancties vanuit de Gemeenschap worden opgericht, acht u het dan verkieslijk dat de controles zouden worden uitgeoefend door :

- medewerkers gemandateerd door de Commissie ?
- nationale medewerkers vergezeld door ambtenaren gemandateerd door de Commissie ?

Acht u het mogelijk dat de medewerkers aangesteld door de Commissie privé-personen (audit-kantoren) zouden zijn ?

Bij het opzetten van een stelsel van administratieve sancties vanuit de Gemeenschap dient steeds met de aard van de materie rekening te worden gehouden. Desgevallend kunnen ofwel de Commissie, ofwel de nationale medewerkers belast worden met de controle. Evenwel is het de Commissie die bij voorkeur met de controle moet worden belast, vermits zij over het technisch gevormd personeel beschikt dat het best de opsporingstaak kan vervullen. Hierbij dient evenwel grotere aandacht te gaan naar de rechtsbescherming :

4) Quels sont les secteurs où la vérification d'une application effective du droit communautaire devrait, selon vous, être effectuée en priorité ?

Les secteurs où la fraude est la plus fréquente et la plus importante :

- fraude dans le domaine de la douane;
- fraude dans le secteur agricole;
- fraude dans le domaine des fonds structurels;
- fraude dans le secteur de la TVA.

Le point de départ, en tout état de cause, doit rester une lutte aussi efficace que possible contre chaque forme de fraude. Comme la fraude contre la CE grève tout autant le trésor de l'Union européenne que celui des états membres, il est évident qu'une lutte efficace contre la fraude profite à toutes les parties concernées.

2. Protection des intérêts financiers de la communauté (voir la proposition de règlement et la proposition d'acte du Conseil [COM (94) 214 final])

5) Etes-vous favorable à la mise en place d'un système de sanctions administratives communautaires se superposant aux sanctions pénales nationales ?

Oui, à condition de respecter le principe non bis in idem et de définir avec précision les sanctions administratives.

6) Pensez-vous que le développement de sanctions administratives communautaires soit compatible avec le principe de subsidiarité ?

Oui. Comme le principe de subsidiarité stipule que les décisions doivent être prises au niveau le plus efficace, ce principe ne s'oppose nullement aux développements de sanctions administratives communautaires. Ainsi, la lutte contre la fraude dans le domaine de la TVA sera la plus efficacement organisée au niveau de la Communauté européenne.

7) Si un système de sanctions administratives communautaires est mis en place, jugez-vous préférable que les contrôles soient exercés :

- par des agents mandatés par la Commission ?

- par des agents nationaux, accompagnés par des agents mandatés par la Commission ?

Estimez-vous possible que les agents mandatés par la Commission puissent être des personnes privées (cabinets d'audit) ?

A la mise en place d'un système de sanctions administratives communautaires, il faudra systématiquement tenir compte de la spécificité de la matière. Selon les cas, la Commission ou les collaborateurs nationaux devraient être chargés du contrôle. La Commission devrait toutefois être chargée, de préférence, du contrôle étant donné qu'elle dispose du personnel technique adéquat afin de mener à bien les tâches de détection de la fraude. Il importe toutefois de mieux garantir la protection juridique dans ce

vermenging tussen ambtenaren met een opsporings-taak en ambtenaren die de sanctie bepalen dient te worden vermeden. Het verdient voorts aanbeveling om UCLAF hierbij grotere bevoegdheid te verlenen.

De medewerking van privé-personen kan uitsluitend overwogen worden als zij optreden in de hoedanigheid van deskundigen, zoals dit in de nationale rechtsplegingen geschiedt. In elk geval moet worden gewezen op het gevaar van privatisering van de controle.

8) Het ontwerp van Conventie voorgesteld door de Europese Commissie geeft aan het Hof van Justitie van de Gemeenschappen het recht een controle uit te oefenen over de verenigbaarheid van de nationale strafrechtelijke bepalingen met de bepalingen van de Conventie. Vindt u dit stelsel wenselijk, daar waar het strafrecht aan de bevoegdheid van de Gemeenschap ontsnapt en een uitsluitende bevoegdheid van de Lid-staten blijft ?

Er dient gepleit te worden voor het uitbreiden van de bevoegdheden van het Hof van Justitie van de Gemeenschappen tot strafrechtelijke aangelegenheden.

3. De Rekenkamer

9) Wenst u een uitbreiding van de bevoegdheden van de Rekenkamer ? Wenst u in het bijzonder dat zij zich over de goede besteding van de gemeenschapsgelden zou kunnen uitspreken ? Wenst u dat ze het goed beheer zou kunnen controleren van de kredieten die onder het beheer vallen van organismen die door de Gemeenschap worden gesubsidieerd ?

Krachtens artikel 188 C, paragraaf 2 van het Verdrag betreffende de EU onderzoekt de Europese Rekenkamer de wettigheid en de regelmatigheid van de ontvangsten en uitgaven, en gaat het tevens na of een goed financieel beheer werd gevoerd. Van bij haar oprichting door het Verdrag van Brussel van 22 juli 1975 beschikt de Europese Rekenkamer met andere woorden reeds over de bevoegdheid om zich uit te spreken over de goede besteding van de gemeenschapsgelden.

Krachtens artikel 188 C, paragraaf 3, van het Verdrag betreffende de EU geschiedt de controle aan de hand van stukken, en, zo nodig ter plaatse bij de overige instellingen van de Gemeenschap en in de Lid-Staten. Verder moet in toepassing van artikel 87 van de financiële verordening van 21 december 1977 (PB L 356 van 31 december 1977) elke begunstigde van een gemeenschapssubsidie schriftelijk akkoord gaan met de controlemogelijkheid door de Europese Rekenkamer alvorens de subsidie kan worden toegekend. Dezelfde verordening preciseert verder dat de controle zowel slaat op de regelmatigheid en de wettigheid als op het gezond financieel beheer van de toegekende subsidie. In uitvoering van deze bepalingen heeft de Europese Rekenkamer van bij haar ontstaan dus ook het goed beheer gecontroleerd van de

domaine : la confusion entre les fonctionnaires ayant une fonction de recherche et les fonctionnaires chargés de définir la sanction devra être évitée. En outre, il est à recommander d'étendre les compétences de la cellule UCLAF en ce domaine.

La collaboration de personnes privées ne peut être envisagée que dans l'exercice d'une fonction d'expert, comme c'est le cas dans la juridiction nationale. Il faut de toute façon mettre en garde contre le danger de privatisation de ce type de contrôle.

8) Le projet de Convention présenté par la Commission européenne donne à la Cour de Justice des Communautés la faculté d'exercer un contrôle de compatibilité des dispositions pénales nationales avec les dispositions de la Convention. Ce système vous paraît-il souhaitable, alors que le droit pénal échappe à la compétence de la Communauté et demeure une compétence exclusive des Etats membres ?

Il importe de défendre au maximum l'extension des compétences de la Cour de Justice des Communautés aux matières pénales.

3. Cour des Comptes

9) Souhaitez-vous un accroissement des compétences de la Cour des Comptes ? Souhaitez-vous notamment qu'elle puisse se prononcer sur le bon emploi des fonds communautaires ? Souhaitez-vous qu'elle puisse contrôler la bonne gestion des crédits gérés par des organismes bénéficiant de subventions de la Communauté ?

En vertu de l'article 188 C, § 2, sur l'Union européenne, la Cour des Comptes examine la légalité et la régularité des recettes et dépenses et s'assure de la bonne gestion financière. Cela signifie que, dès sa création par le Traité de Bruxelles du 22 juillet 1975, la Cour des Comptes européenne a été compétente pour statuer sur la bonne affectation des fonds communautaires.

En vertu de l'article 188 C, § 3, du Traité sur l'Union européenne, le contrôle a lieu sur pièces et, au besoin, sur place auprès des autres institutions de la Communauté, et dans les états membres. Par ailleurs, en application du règlement financier du 21 décembre 1977 (JO L 356 du 31 décembre 1977), chaque bénéficiaire d'une subvention communautaire doit marquer son accord par écrit sur la possibilité de subir un contrôle de la part de la Cour des comptes européenne avant que la subvention puisse être accordée. Le même règlement précise en outre que le contrôle porte aussi bien sur la régularité et la légalité que sur l'adéquation de la gestion financière de la subvention accordée. En application de ces dispositions, la Cour des comptes européenne a dès lors contrôlé, dès sa création, la qualité de la gestion des crédits gérés

kredieten die onder het beheer vallen van organismen die door de Gemeenschap worden gesubsidieerd.

Ten slotte heeft het Verdrag van Maastricht van 7 februari 1992 aan de Europese Rekenkamer de uitdrukkelijke opdracht gegeven aan het Europees Parlement en aan de Raad een verklaring voor te leggen waarin de betrouwbaarheid van de rekeningen en de regelmatigheid en de wettigheid van de onderliggende verrichtingen worden bevestigd.

De Europese Rekenkamer beschikt reeds over de nodige juridische grondslag voor een zeer ruime controle zowel op het gebied van de boekhouding, de wettigheid en de regelmatigheid als het gezond financieel beheer en dit zowel bij de Instellingen van de Gemeenschap als in de Lid-Staten. Er is bijgevolg niet zozeer nood aan bevoegdheidsuitbreiding dan wel aan een adequate invulling van de bevoegdheden die het EU-verdrag reeds heeft toegekend.

10) Wenst u de oprichting van een Hof voor begrotingsdisciplines belast met de controle van de administrateurs van de gemeenschapsuitgaven?

In tegenstelling tot het Belgische Rekenhof is de Europese Rekenkamer geen rechtscollège. Krachtens de artikelen 8 en 9bis van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof is het Belgische Rekenhof bevoegd voor zowel rekenplichtigen als ordonnateurs.

De oprichting van een Hof voor begrotingsdisciplines vereist een definitie van de doelstellingen van dergelijk Hof. Indien het enkel de bedoeling zou zijn de disciplinaire verantwoordelijkheid van ordonnateurs te beoordelen moet worden rekening gehouden met hetgeen op dit ogenblik reeds in voege is krachtens artikel 73 en volgende van de financiële verordening van 21 december 1977 (PB L 356 van 31 december 1977). Elke ordonnateur en elke rekenplichtige en onderrekenplichtige is volgens deze bepalingen zowel disciplinair als geldelijk aansprakelijk. Deze verantwoordelijkheid wordt op dit ogenblik binnen elke Europese instelling zelf beoordeeld. Sluitstuk van deze beoordeling is evenwel het Europese Hof van Justitie waarvoor de wettigheid van de aansprakelijkheid van de betrokken Europese ambtenaar steeds kan worden aangevochten.

11) Acht u het wenselijk dat een samenwerking tot stand zou komen tussen de Rekenkamer en de nationale controle-instellingen? Met welke nationale controle-instelling zou deze samenwerking in uw land kunnen gebeuren?

Deze samenwerking bestaat reeds met de nationale Rekenhoven. Het is wel aangewezen haar efficiëntie te verhogen en de overheden te verplichten de bemerking van de Rekenkamer op te volgen. Het zou nuttig zijn dat de commissie van de Begroting de gemaakte op-

par des organismes subventionnés par la Communauté.

Enfin, le Traité de Maastricht du 7 février 1992 a chargé expressément la Cour des comptes de fournir au Parlement européen et au Conseil une déclaration d'assurance concernant l'exactitude des comptes ainsi que la légalité et la régularité des opérations sous-jacentes.

La Cour des comptes dispose ainsi du fondement juridique nécessaire pour exercer un contrôle très étendu, aussi bien dans le domaine de la comptabilité, de la légalité et de la régularité que dans celui de l'adéquation de la gestion financière et ce, tant auprès des autres institutions de la Communauté que dans les états membres. L'important n'est dès lors pas tellement d'étendre les compétences de la Cour mais plutôt de mettre en œuvre de manière adéquate les compétences dont elle dispose déjà en vertu du Traité sur l'UE.

10) Souhaitez-vous la création d'une Cour de discipline budgétaire chargée du contrôle des ordonnateurs des dépenses communautaires?

A l'inverse de la Cour des comptes belge, la Cour des comptes européennes n'est pas une juridiction. Conformément aux articles 8 et 9bis de la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des comptes, la compétence de la Cour des comptes belge s'étend tant aux comptables qu'aux ordonnateurs.

La création d'une Cour des disciplines budgétaires implique que les objectifs d'une telle Cour soient clairement définis. S'il devait s'agir uniquement d'évaluer la responsabilité disciplinaire des ordonnateurs, il conviendrait de tenir compte des règles actuellement en vigueur en application des articles 73 et suivants du règlement financier du 21 décembre 1977 (JO L 356 du 31 décembre 1977). En vertu de ces dispositions, tout ordonnateur et tout comptable et sous-comptable est responsable tant d'un point de vue disciplinaire que financièrement. Pour l'heure, cette responsabilité est évaluée au sein même de chaque institution européenne. Cette évaluation appartient toutefois, en dernier ressort, à la Cour de Justice européenne, devant laquelle la légitimité de la responsabilité du fonctionnaire européen concerné peut toujours être contestée.

11) Estimez-vous souhaitable qu'une collaboration s'établisse entre la Cour des comptes et les institutions nationales de contrôles? Avec quelle institution nationale de contrôle?

Cette coopération existe dès à présent avec les Cours des comptes nationales. Il est cependant indiqué de la rendre plus efficace et de contraindre les pouvoirs publics à donner suite aux remarques de la Cour des comptes. Il serait utile que la Commission

merkingen systematisch en grondig onderzoekt en hierover verslag uitbrengt bij het Parlement.

12) Lijkt het u wenselijk dat verschillende nationale parlementen via een gemeenschappelijke actie aan de Rekenkamer haar opmerkingen over specifieke vraagstukken zou kunnen stellen bijvoorbeeld in de vorm van bijzondere verslagen ?

Krachtens artikel 188 C, paragraaf 4 van het Verdrag betreffende de EU kan de Europese Rekenkamer te allen tijde met betrekking tot bijzondere vraagstukken opmerkingen maken, met name in de vorm van speciale verslagen, en kan op verzoek van één van de overige instellingen van de Gemeenschap adviezen uitbrengen.

Het Belgische Rekenhof brengt ten behoeve van het Belgische Parlement jaarlijks in zijn boek van opmerkingen en in zijn activiteitenverslag, verslag uit over zijn Europese werkzaamheden. Verder heeft het Belgische Rekenhof aansluitend op een resolutie van de Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers van 9 juli 1993 betreffende de versterking van de controle door de Nationale Parlementen op de Europese besluitvorming (Stuk Kamer n° 1032/2-92/93) en in antwoord op de vraag van de Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers van 5 april 1994, in algemene vergadering van 18 mei 1994 de problematiek van de geldstromen tussen de Europese Unie en België onderzocht. Dit ter illustratie van de mogelijkheden die het Belgische Rekenhof, voortbouwend op zijn bevoorrechte relatie met de Europese Rekenkamer, kan bieden om voor rekening van het Belgische Parlement bijzondere controletaken uit te voeren in verband met Europese aangelegenheden.

4. Andere suggesties

13) Welke andere maatregelen lijken u wenselijk om de fraude binnen de gemeenschap te bestrijden ?

Het is wenselijk de nauwe banden tussen de Europese Rekenkamer en de Rekenkamers van de Lid-Staten te behouden en te versterken. Zowel wat de samenstelling als de werking betreft van de Europese Rekenkamer verdienen daarom initiatieven zoals deze van de uittredende voorzitter van de Commissie voor de begrotingscontrole van het Europees Parlement, de heer Bourlanges, alle steun (zie onder andere Doc. PE 209.184 van 19 april 1994). De democratische controle op het gebruik van Europese gelden heeft er ongetwijfeld baat bij indien het Europese Parlement samen met de Parlementen van de Lid-Staten na ruggespraak met de Rekenhoven van de

du Budget étudie systématiquement et de façon approfondie les remarques émises et fasse rapport à ce sujet au Parlement.

12) Vous paraît-il souhaitable que, par une démarche conjointe, plusieurs parlements nationaux puissent demander à la Cour ses observations, notamment sous forme de rapports spéciaux, sur des questions particulières ?

Aux termes de l'article 188 C, paragraphe 4, du Traité sur l'UE, la Cour des comptes européenne peut présenter, à tout moment, ses observations, notamment sous forme de rapports spéciaux, sur des questions particulières et rendre des avis à la demande d'une des autres institutions de la Communauté.

Chaque année, la Cour des comptes belge fait rapport au Parlement belge, dans son cahier d'observations et dans son rapport d'activités, sur ses activités européennes. Par suite de la résolution relative au renforcement du contrôle des parlements nationaux sur le processus de décision européen (Doc. n° 1032/2-92/93) adoptée le 9 juillet 1993 par la Chambre des représentants de Belgique et à la demande du président de la Chambre des représentants du 5 avril 1994, la Cour des comptes belge a examiné, en séance plénière du 18 mai 1994, le problème des flux financiers entre l'Union européenne et la Belgique. Cet exemple illustre les possibilités que peut offrir la Cour des comptes belge, grâce à la relation privilégiée qu'elle entretient avec la Cour des comptes européenne, en ce qui concerne l'accomplissement, pour le compte du Parlement belge, des tâches de contrôle spéciales relatives aux matières européennes.

4. Autres suggestions

13) Quelles autres mesures vous paraissent souhaitables afin de lutter contre la fraude dans la Communauté ?

Dans le prolongement de ce qui précède, il est recommandé de tout mettre en œuvre pour maintenir les liens étroits qui existent entre la Cour des comptes européenne et les Cours des comptes des Etats membres. Tant en ce qui concerne la composition que le fonctionnement de la Cour des comptes européenne, les initiatives telles que celle prise par le président sortant de la commission de contrôle budgétaire du Parlement européen, M. Bourlanges, méritent dès lors d'être soutenues sans réserve (voir notamment Doc. PE 209.184 du 19 avril 1994). Le contrôle démocratique de l'utilisation des fonds européens sera sans nul doute renforcé si le Parlement européen pouvait

Lid-Staten de samenstelling en de werking van de Europese Rekenkamer.

contribuer, avec les Parlements des Etats membres et après consultation des Cours des comptes des Etats membres, à déterminer la composition et le fonctionnement de la Cour des comptes européenne.

*
* *

De rapporteurs,

De voorzitter,

R. CHANTERIE (EP)
D. DUCARME (K)

Ch.-F. NOTHOMB

*
* *

Les rapporteurs,

Le président,

R. CHANTERIE (PE)
D. DUCARME (Ch.)

Ch.-F. NOTHOMB